

# La Décoration

D'humaine nature et aornement des  
Dames. L'opile et extrait des tres  
excellens docteurs & plus expertes  
medecins tant anciens que mo-  
dernes par Maistre Andre  
le fournier docteur regis  
en la faculte de medeci-  
ne en l'universite de  
Paris. Nouvelle  
ment impri-  
me et non  
beu puy  
deun.

## Aux Privileges

On les des a Paris a la Rue nro  
de nostre dame a l'enseigne saict nicolas.

A monseigneur  
le Bailli de Paris ou son Lieutenant.

**C Suplic hum**

lement Pierre Sebet imprimeur en ceste  
ville de Paris come ledit suppliant veult  
le imprimer vng petit liure intitule la de-  
coration de humaine nature et ornement  
des dames extract des plus excellens do-  
cteurs en medecine par monseigneur ma-  
stre Andre le fournier docteur regent en  
la dite faculte en luniuersite de Paris au  
quel est traicté de plusieurs choses honne-  
stes defectables et profitables au profit de  
la chose publique et passe temps de plus  
ieurs gens notables. Lequel ce pourroit  
imprimer par aultre Imprimeurs qui  
seroit au prejudice et dommage dud sup-  
pliant si par vous neest faicte defficier co-  
mandement de non les imprimer. Le co-  
siderer il vous plaise permettre aud supplie

gant les imprimer et vendre a pris raison  
nable Et ordonner faire deffences a tous  
libraires et imprimeurs de non l'impris-  
mer ne vendre au prejudice dudit et suppliant  
gant iusques a tropes ans pendant le quel  
temps il puisse recouurer les frais par lui  
faiz et que en ceste ville de paris ne soient  
vendus ne debites d'autres impression q  
de celle dudit suppliant et son serment bien.

**C**Il est permis avec les deffences com-  
me requiert ledict suppliant. fait le six-  
iesme de Septembre mil cinq centz ppp.  
Ainsi signe Morin.

A.IV

# AD beneuolos Lectores.



Di multis ante nos seculis in terram vi perunt diuinis imbuti et ans ingenuis animi corū atq; mētes Eelus i carie fluctib; ac q; p:cessis i vndabūdo agitantur concitabātur in vndabūdo: infi-  
tutisq; sanctissimis cohabitabāt. certa-  
bant de varietate disciplinarum. lucida  
spēder a. sculabātur in firmamento. Eo  
rit: in quoq; natura varie sectionis multe  
plicis que noticie audiob; fecerat phisoso-  
phabantur. Tunc nature archana at-  
que latibus rimabant liberasiter. ali-  
qui in cognoscendis saporib; attiis in o-  
dorib; alii in decorationibus colorib; additi cō primatibus statuerantur. ordi-  
nabātur. Cur hec que tam longo tem-  
pore curriculo suca dacia iubigie atq;

caligine tenebantur non debent illustrare  
riac insucem demitti. Tunc cum supremum  
auctorem non permiserunt desitescere pli-  
num secundum qui beluti iubar inter omni-  
nes literatissimos habetur. An melius  
de deo dici possint in exordio sui. secundi  
libri mundane historie quid prestantius  
verius de fragilitate humana scripsit  
eo libro septimo in exordio et per seolum,  
quis melius reuoluit retinuit coacerua-  
uerit ex omnibus disciplinis quod plinius  
Nonne magus doctrina fuit. Nosa quibus  
capitulo. pp. et libro. pp. scripsit ex pes-  
notrate de portulaca. et eodem libro capi-  
culo octauo. Et passim per infinita loca  
an hec inter imprimendum erant desites  
scenda cum his que dicit de magia libro  
pp. Similiter an sit abiicendum illud  
quod scribitur in historia scolastica de Moy-  
se. Quaecunq; scripta sunt ad nostram  
doctrinam scripta sunt nichil ex pecusio-  
nato i hoc opusculo habetur quod non sit aut  
philosophicum aut medicum. et quod ab maiori  
d; natis fuerit aut scriptum aut dictum. Ob

A. iii,

18 Blater ones & loquulei sua tractet, se  
mordet sese corrugant. si qd maledictū in  
arte medica cui⁹ ego sū dōctor i hoc libel-  
lulo inuenient coripiāt me beluti decet  
philosophū retractare.

**¶ finis.**

# Andreas le four

nier medicinae doctor. Insigni laude cuius  
musato: nec non exercitii laboris tenaci:  
Judiciqz prudetissimo ac equissimo/pur-  
blice rei Uniuersitatis Bassiualis/ac cri-  
minalis bibia Parisiensis/prefori Vigil-  
lantissimo ac meritissimo domino Johâ-  
ni Morin. Salutem p. ui imam im-  
partitur.



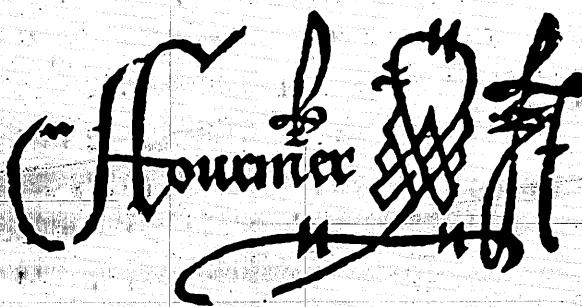
Fuerat uirtutum dignit  
industria apud athenien-  
ses iudeo equissime de ait  
Degetius tertii libri insti-  
tutionuz rei militarie in  
expordio. Sed proculdus  
bio: paucos legi/aut noui/qui peculariis  
eviderint de condendo humanitatis deco-  
re. siue de ornatu musierum aliquod opu-  
sculum ipso ego. Preclaros ac sumime site  
raturae viros hisi: qui hac in re parum te-  
poris consumperunt: Ac si nichil clucus  
brassent. Statuta missis iam peractis

A.iii.

diebus ipsum tibi deuouere: qui omnia  
recte cusa: prudenter acta: ac sapienter in  
uenta ampleparis. et vt inquit plautus  
Musieres sot insusse ad modum atqz in  
uenusti sine maledicia: cornatur: i psendo  
re decorare. Iuxta illud Quidii maledicie  
psacentem. linguaqz nec rigeat: carnas tu  
bigine dentes. Nec vagus in lappa pes li  
bi pesse nates. nec male deformet rigidos  
ossura capillos. Sit coma. sit docta bar  
ba selecta manu. Et nichil emineant: et  
sint sine sordibus ungues. Nec male odo  
rati sit tristis anhesitioris. Nec sedat na  
res. xc. Nec solo hoc codicillo Martium  
opium (vt refert titulus siuus tertio libro  
decadum tertie decatis) Et Valerii 1<sup>o</sup> libro  
nono) insequ i. cum marco portio Catone  
qui oez fessu / et pomparam a dominab<sup>9</sup> per  
petuo dampnabat. Sed potius a dherco  
lucio Valerio tribuno qui dominatu caus  
as romanarum tutatus est ut abrogare  
sur serapia. Nam inquit quedam sot se  
posta in que necesse est ut mortales infis  
ciuntur leges que secundum temporum cur

ricula debet mutari abrogari sauenda  
est illis igitur. Et cape libelli huc vultu  
serenatu. Sub tuo patrocinio editu atq[ue]  
sub tua clientela in lucem demissu[n]. Nec  
sermone metiaris quia galica lingua p[re]  
mitur hoc opus. Sed quod voluptuosum  
honestu[m] et delectabile est. Dusciū est me-  
diussidius: rebus prostritis: et confamina-  
tibus fucatis: dare splendore. Eo enim  
crederim ferme nichil esse tam sordidu[m]  
aut absoletum quod nō ornatu. fiat splē-  
dicans: et speciosum: et solo eu pompum  
imitari (vt inquit Plinius mundane his-  
torie libro trigesimo quarto capitulo oc-  
tauo) Cum interrogaretur quez picorū  
vel hominū frequenter antecedentium se  
queretur respōdisse ferunt demonstrata  
hominū multitudine. Naturā ipazim i-  
tandam: esse non artificem hoc enim libel-  
lo. Nuditum corpus redditur. Et insita in  
eo sordeis eluitur. Nec abie inter ceteros  
iudicess: priores equissimos: hoc paruo  
munere te donauerim. Quum in iudicās  
dis rebus: consiliis diligendis: natura: et

doctrina. ac peruigili i genio: supatieris  
non paucos. Ob id tute contra blatero  
nes et loquutus eios. et hedereis manus  
fuscipe. Nam ex receptoribz medicis ma  
nat. Quum enim afferre nouū quid/ mi  
nime possumus quod proprium nostrum  
sit. Et quod nichil omiserit antiquitatis  
diligentia quod intactum ab hoc bsz te  
pus non percipiatur Bene Dale habeas  
me quamdiu viuam: sui nominis obser  
uatorem. Et si aliquando euenerit: Ut si  
bi: amicis seu aut famulis suis. me co  
gnoscas: opera. i genio arte medica. Vlla  
de diligentia posse quid quam opitusari.  
iube in ipera: precipe. Et carinam meaz  
remora nulla retinere poterit.





A decoratiō a honestete de  
laquelle nous parlerōs ap  
rès ne cependroit a de  
corer la teste seulement mais  
aussi toute la personne. Et  
pour ce que en la face sont  
les fenestres de la me q̄ sont les yeux. Cō  
me recite Plinie a. vi. li. xvii. chapitre  
q̄ long connoist le petit de la personnes  
que nature par tress bien et subtillement se  
songe aussi que cest la partie de la pson  
ne plus apparente et laquelle la dame cō  
plaist beaucop a son mari iost que la fa  
ce est quelque significatiō de la proximité  
de nature humaine avec les anges. cō  
me dient les philosophes homo celi conti  
psationi deditus est ipsiusque capax. Et  
hoc liquet ex sui corporis figura que ince  
sum tēdit cetera vero anima sita in terā  
psona sunt tantum. Iuxta illud ouidii.  
Donaqz cōspectat aīalia cetera terrā  
De homini sublimē dedit celuzqz videre  
Iustit: et erectos ad sidera tolere busto.  
A ceste cause si ie obmes quelque chose

qui soit de la decoration de certaines par-  
ties de la face/ ou de la teste comme des  
yeux; des oreilles de la difficulte d'etren  
a parler: des dents corosees & crevées; le  
chancre en sa bouche polipe au nez/gros-  
seur de leurs: grosse gorge: la toux: diffi-  
cuite de s'alainer: ces cas requierent retour-  
ner aux siures de medecine et ne sont de  
la presente consideration. Et abien il su-  
ftra les accidens qui viennent a la face  
londoist contempler sa cause/car les ma-  
culles lentilles/furures & autres telz cas  
comme cy apres verrez. viennent aux fe-  
mes p especial par faulce dausir leurs  
secretes besongnes & par emorropdes re-  
tenues/lesquelle ne fluent point comme  
souloiet. tant es hommes comme es fem-  
mes/oa pour ce que son auoit de coustume  
destre seigne vne sope ou deux en l'annee  
que n: trouue point mauvais qu'il a fe-  
roit en ceste ville de Paris ou les gens de  
stat viuent de bonnes viandes bon vin et  
la bielle r ethorique d' Licerco. sepes mul-  
tum: vne sope l'annee en considerant les

circumstances a ce necessaires comme la  
age la complexion la region se tempe  
bon aspect celeste et ne font point de per-  
cice: dont ne ce fault essair si par sucessio  
de temps iſz ont difficulte à halsaine pſeu  
resies apostemes de foie / et tāt de catar  
tes que cest merueilles. Raison: aucto-  
rite Dauicenne tertia ſen. primo capitu  
lo de regimine eius q̄ comeditur et bibi-  
tur. et dit ainsi. Amplius qui multam co  
ſueuit comedere carnē ſi ociosus fuerit:  
frequenter ſibi minuere debet. Et mous  
ſieur de partibus commentateur donne  
raisons de cest auctorite et dict. Mengier  
chairs (et ie dis et boire bon vin et autres  
bonnes viandes) multiplie le ſang: et aux  
trefhumeurs lesquels ne ce coſumēt poit  
par faulte de perciſe. Si conſideres: que  
bauſt le perciſe qui conſume les diſces ſu  
perſuites mesſes avec le ſang: dōt fault  
que la couleur ſeble au ſang le qſ est de dēs  
ſa perſonne comme diſ Galien ſur la pre  
miere particule des aphorismes de Hypo  
crates le ſecōd aphorisme. Lofor enim coſ

poris humorum habundantiam demon-  
strat ac pour retourner au propos : les  
couleure estranges viennent par obmis-  
sion des purgatiōs que l'on prend au prin-  
temps: ou en autumpne: ou par habun-  
dace de cosecre ou de flegme ou de humeur  
melencolicque: ou par opilation du foie  
comme ont grant partie des dames & fil-  
les de Paris: & plusieurs ignoras cuidet  
que ces couleures passent & estranges vien-  
nent par faulte de les marier quest tres  
mal entendu: & interprète. Et pour ce les  
dames qui auont ces malles couleures.  
Arnaukt de Bille neufue: leur conseille q̄l  
les soient scarifiees souuent depuis le talo  
iusques au milieu de la iambre. Car com-  
me il dit: cela leur faict auoir la couleur  
plus serene: et clere: que austre chose. Et  
dit ainsi: Educit enim sanguinez resudā  
tem a hena līplī. et ad loca incisionis: a  
facie prouocat. Et quant ses causes tāt  
antecedentes que primitives seront corri-  
gées: plus facilement l'on viend a sa cau-  
se conioisce quest la malle couleur par ac-

cidens. Commenceant premierement à  
estuuer la face a sa fumee de la decoction  
de païsse d'aurne: en pectile quātite/ fleurs  
de violettes de mars: et des mausures: de  
chascūe vng peu: cuittes en eau de pluye  
qui en scaura auoit: ou de eau courant.  
puis mettre vng beau linge sus la teste  
au soir longuement recepitoir celle bapeur  
puis a blanc linge soit bien essuitte la fa-  
ce: & le col: et enueloppe de sorte que puisa-  
se suer: & continuer par troisours pour  
assendrir le cuir: et que plus facilement  
les oingnemens/ ou decoraçons &c pres  
declairees et eaues y puissent imprimer  
leur effect. Puis lauer par tropz autres  
soirs sa face avec d' eau rose broiee avec  
semence de melons et son cos. et ou il lui  
plaira vng peu sie de puis se enuelopper  
comme dit est . Et commencerons a  
decorer les cheueux y pour ce quilz sont  
plus haustz que nulle autre partie ou su-  
perflaix de la personne.



Decor humanitatis. fio.i.



A DECORATI  
ON D'HUMAINE NATURE / A  
NEMENT DES DAMES. LÖ-  
POSE PAR MAISTRE ANDRE  
LE FOURNIER DOCTEUR REGENT  
EN SA FACULTE DE MEDECINE A PARIS.

## C Pour faire les

cheueul p bsons. Prenez de leau de ffleur  
ue courant distillée par feuistre et de la se  
p iue ainsi distillée / autant de lung com  
me de l'autre / et vng seau des Eaux des  
susdictes mettés & neliure de tartres du  
Vn blanc et le tout faictes bouillir tant  
qu'il se consumme au tiers. Puis prenez  
pour vng liard de gomme dragagant pis  
le et trop cupplicres de semence de fenu  
grec / et deux cuilleres de commun et Aus  
tant de chausp descoice d'oeuf de Beline &  
vec vng peu de saouin le tout ensemble met  
tez au feu et faictes bouillir / tant que le  
tiers ce consumme puis les laissez bien re

23.i.

### La decoration

pouiser et du cler laues les cheueulz sans  
coucher a la teste avec l'once espodge et ilz de-  
uientront blans comme filz dor.

Autre recepte et facon a ce mesme effect  
laues la teste avec eau de miel distille au  
soleil ou par alambiche la distill eau de hault  
a la tenebrosite des feulz

Autre facon pour faire les cheueulz blans  
comme filz dor et lurs sans longz prenes  
racine de ascanne et la pisse et la faictes  
bouillir en une pinte de vin blanc puis pre-  
nes du lart bié pisse pese et le faictes bou-  
llir avec ledit vin puis mettes dedans en-  
viron une once d'huile d'olive et la faictes  
bouillir avec ledit vin puis courez le tou-  
taiger apres que est refroidi auz che-  
ueulz et essuyez mettez de la composition des  
lufs dessus auz mains et en oignes auz che-  
ueulz et ilz deviendront blans sans longz.

Autre facon a ce mesme effect et pour  
faire belle face prenez du lart celle quanti-  
te quil vous plaira et le raclez le plus sub-  
tillement que pour ces pures pissez en long

**Et aornement des dames** fo. ii.

mortier de maibre tāt quil deuienne cōme  
paste laquelle mettes dedans vng alam-  
bic de boire et en distilliez vne eau blan-  
che de laquelle oignez les cheueux p̄t la face  
elle les rendra tresbeaulx p̄t luf sans.



**D**ur auoir les cheueux  
noix ou les noircir p̄r  
nes vne liure de noix de ga-  
les blanches et les mettes  
dedens vne poisse et gettes  
deffus tant d'haſſle dosiue  
quelles soient couertes et faictes bouf-  
fir les diſces noix tant que elles se rompt̄  
et creuent p̄p les tirs hors et les met-  
tes seicher a lombre par leſpace de ſix heu-  
res p̄p les piffes et ſebien et en faictes  
pouſdr avec laquelle mettes vne liure de  
pouſdr de charbon de ſauſp et vne poing-  
gne de ſel coniun en pouſdr vne poignee  
des corces de pommes de citron et le tout  
mettes bouſſir c'eſte de laquelle ferre cōſu-  
mer les deux plies a laſtre q̄ demourera  
ſoit ſouffrant a pouoir incorpoſer les au-

### La decoration

tres choses dressées et en faictes come  
oignement puis vous en faurz et essuyez  
bien la teste et apres ayez des gâs en boz  
mains oignez boz cheueus et bûn de poil en  
poil et apres enueilliez boz cheueus et  
ainsi oignez huyt heures apres quant ilz  
seront secz escourez lez et en faictes partez  
la poufde et pce deuendront les cheueus  
noirs et si croistront es ne seront ne Rou-  
ges ne violeins.

Aultre facion p<sup>re</sup> facise prenes chauy bis-  
ue et g. t. au deuis vng petit deleviue pe-  
tit et petit tan quele soit defloreed pugela  
scich. et nass. et par le crible et prenes de  
lad poufde de u. v onces. Puis prenes de  
la teste qui est soubz les mousles ou sen es-  
guiz lez couleuus et la faictz seicher et en  
p. v. n. iii. onces et la messe avec lad chauy  
puis prens siz dozes de litarde en poufde et  
lincorpore avec lad chauy et tre et le tout  
desramperes avec le viue tice et en fa-  
ctes come pastre mosse pugla faurz hostre te-  
ste et apres que la leviue sera hors oignez

**E**t oïnement des dames. **fo. iii.**

Soyz cheueulz p<sup>r</sup> et ainsi les faïssez par s<sup>r</sup>p  
heures ap<sup>s</sup> laues la teste auce eauz ch<sup>r</sup>uz  
de iusq<sup>s</sup> loignement soit hors et par ce seroit  
noir et ne dure q<sup>s</sup> s<sup>r</sup>p moy de la la<sup>d</sup> pain-  
ture. **A**utre facon pour faire cheueulz p<sup>r</sup>  
et la barbe noire prenez des cedres clauel-  
lees et eauc et en faictes le viue et de ceste  
le viue prenez en trois linters et en icelle met-  
tes vne liure de litar ge dormir en pouf-  
tier le tout incorportez en criste et le laissez  
se reposer puis distillez la dicte le viue par  
feustrez avec la dicte le viue lauz les che-  
ueulz et la barbe.

**A**utre facon a ce mesme eff<sup>t</sup> et prenez ou  
lieu de le viue auant escripte tropz linters  
de eauz descorce de noix distillez et dedans  
mettes vn liure de litar ge dor en pouf-  
tier et l'infusion faictes come dessus et sa-  
uez comme dessus.

**E**t si les bouses faire retourner  
en leur premier estat faictes ce q<sup>s</sup> sen-  
suis prenez de l'huylle de lartre et ap<sup>s</sup>  
les auoit laues et essuyez les en oins

**fo. iii.**

## La Decoration

gnes / et les faisses une piece puis les relas-  
ucs et ilz retourneront en leur estat pinier.  
**¶** L'hupple de tartre ce fait ainsi. Prenez  
tartre fort calcine et le mettez en sepiue et  
le tout distilles par frustre et puis faites  
evaporer la sepiue sur le feu et seches la  
tartre et ainsi faites deux ou trois fois  
puis le mettez en vng boyre / ou sus le  
marbre en lieu froid / et il se conuertira en  
hupple bonne.

**¶** Pour multiplier les cheveux / prenez  
trop ceus symasses et les tires de hors de  
leurs coquilles et les faites longuement  
bouillir en scaue puis les tires hors de la  
dite caue puis prenez la gresse qui sera des-  
sus / et la mettez en vng pot vernice / puis  
apez de scaue d'empereinte ou soft bouilly  
de la feuille de saurier / et gettes dessus la  
gresse / et aussi prenez trop cuilleres de  
hupple doliu / et une cuillier de miel et une  
scrupule de saffran / vng peu de saud be-  
nicien / et une cuillier de commun vng peu  
cognassac et le tout faites bouillir et tels

**E**t garnement des dames. ff. iiiii.

le medecine gardes nettement. Et en oignes la teste souuent en la lavant auquel la sepiue supuante et vous herrez de iour en iour le poil et cheucus p croistre et multplier.

**S**ensupt la facon de la sepiue. Prenez des cottes de chous p et les faictes secher puis les bruiss et en faites cendres puis prenez du terrestre du bors et des fucilles et enfaites cendres et dessicles cendres en faictes le piue auquel laquelle lavez la teste deuy foyz la semaine et ferez ce que dessus.

A ce mesme effect lavez la racine des cheveus avecques eau de miel distille.

Pour auoir les cheueus longs il faut laver avec eau de la decoction de bette dicte en medecine cicfa et mettes bouillir avec de la graine de moutarde. Apres que les cheueus seront lavez auant quilz soient parfaictement secz vous peignez les cheueus avec long peigne et rampe avec long peu de huylle dosiee.

**B. iiiii.**

## La decoration

¶ A ce mesme effect lauez les cheueu<sup>v</sup> p  
avec decoctiō de fenugre dit siagre et oþt se  
rot demys secz boz si éperes vng peigne en  
huille dosierz boz en peignes les cheueu<sup>v</sup>  
¶ Ad Idem les Dames de Languedoc  
vient degresse de chual.

¶ Contre la perte des cheueu<sup>v</sup>, apres  
quiz ont estes laues, prenes de la terre chi-  
mosee laquelle semble argiller la destapte  
en eau tiede et de celle eau coulsee p vng  
lige q̄lon en laue la teste et les cheueu<sup>v</sup> et  
quiz desechet a par eul<sup>v</sup>: Car cela fait  
les cheueu<sup>v</sup> odorans legiers et offre la spret  
te cōe dit le commentateur de l'antidotaire  
de Nicolas le grāt au chapitre de Esdra.

¶ Pour faire tumber les cheueu<sup>v</sup> et poils  
en demye heure p n: 8 vne once de chau<sup>v</sup> vi  
ue orpiment et oþt onces puis pnes demye  
mesure de leviure en laquelle mettres les des  
susdictes choses. Referes tout bouillir au  
feu iusq̄ a la parfaicte decoctiō laquelle ce  
congnoistra ainsi p prenes vne plume De  
opape empance et la moilce en laquelle decou-

**Et ornement des dames** fo. 8.

ctidz si elle se desplue elle est cuiste puis la  
coules en lad pposition gardes en long dai  
seau de boire et quant en boudres l'et met  
tes d'lad composition sus le lieu et la laisse  
secher a puppe recommandes a le moiller et le  
laissez. Et ap's pnes du drap de laine et le  
moilles en eau froide et avec q's led drap  
frotte le lieu et aures leffait dessus dict.  
Mais si vous q' plus ne reviennent fai  
ctes ainsi: prenez du tartre et faictes ce  
dresa et mettez dedans de sauge et p'met  
tes de la graine d'hiere et dissolues ensa  
dice decoction et en faictes come oignement  
et dicesse en oindre le lieu tous les iours  
deux fois iusques a long temps. Et ainsi  
faisant Jamais ne reviendront.

**C**autre Recepte pour faire tumber le  
poil. prenez chauve sive et opsonces ou pig  
ment une once de iust iusqu'ame autant q'  
faust a destraper les choies dessusdictes  
et en faictes oignement liquide duquel oin  
gnes le lieu et subitelement tumberont.

**R**ecepte a ce mesme effaict et subitemt

### La decoration.

**D**renez chauv viue et orpiment au cas de luy que d'autre et les desfrapiez avecques le viue et en faictes come vne pastre et en oingnez le lieu ilz toderont subit. Puis prenez vne piece de drap mouisse en caue Rose et de plantain et en frotez le lieu.

**E**t si vous voulez que plus ne retournent pinces des oeufs de fourmys et les pilles bien puisapez du iust de iusqu'a me fait de l'herbe et raciner mettez dessus lez oufs ledit iust et de ce en oingnez le lieu et vo'verres miracle: Car incotinment deuy ou tropis iours iamais ilz ne retournent.

**A**ce mesme effect pour les faire toder sans retourner pinces orpiment et oeufs de fourmis graine de hperre labdanum au cas de luy que de l'autre et le tout bien pelle incorpore en fort vinaigre et de ce oingnez le lieu. Puis le laines avec de la laine ou caue de plantain et de porcelaine en frottez avec vne piece de drap et ceferez deuy ou trois foyes que vouldra reuenir. Autre facoij pour les faire tomber (ans

Et au remed des damcs  
moester/ prenez salpestre deuy liures a-  
sun de roche vne liure/ et le tout ensemble  
pissez en faictes eau fort et de la pmiere  
eau lauez le lice ou est le poil il chertra sas  
reuenir.

Prenez sansues et les bruslez et en faictes  
poulsire/ et la destrapez de vin aigre/ puis  
en lauet le lice ou est le poil il chertra sas  
reuenir. Autrement prenez vne  
taulpe et la mettez en vne iacte deauet la  
laissez dedans iusques a ce que le poil de  
la dicte taulpe lumbre/ et puis en laures/ et  
faictes comme dessus est dit. Car comme  
iay trouue par escript il est esprouue.

Pour faire tüber le poil sans reuenir.  
prenez oipinient vne once son de froment  
bie maigre vne once chaus vne demie on-  
ce ses choses soient mys en poulsire despee-  
pups soit tout enucloppe en vng drappes-  
set de linge demy vse/ Et lye par dessus  
puis apres vng pot de eau tiede/ et trem-  
pes ledit drappes set dedans san eau cinq  
ou six heures puis doys têperez vng pince

### **L'adecoration.**

au faict de poil de queue descureau ou de  
linge subtil en laud eau en mouissant les  
lieux dont vousles faire tomber le poil.

**P**our horder lodeur du psilotru. prenez  
du iust de fieurz des fueilles de peschier et  
enfrotes le peigne ou en hysle faict de  
norpau de pesche et le peigner ou frotter a  
pres q son auroit use dudit psilotru. Car  
cela cache lodeur dudit psilotru; h.c. Ser-  
rapio capitulo de persica.

Pour les furfures qui viennent a la teste  
prenez de lherbe de capis Veneris et la fait  
tes bouillir en leviue et en lauez la teste et  
led capis Veneris oste et guerit les olceres  
huides q viennent a la teste. hec serapio ca-  
pitulo tertiosimplicium de capisi Ven.

Pour garder q les cheueulx ne tumbent.  
**O**pz q caciapi. Ven. est herba miscea o-  
scu multinu cū sabano et oleosissim et psopo et  
hino et lipyvio et caput absuatur.

**N**otez q lhumidite laquelle soit du boys  
doliuier quant lons le brusse au feu r de celle  
siqueur En froster les lieux ou il ya fur-

**Efaomement des dames** f. 1.

fures. Cest a dire des foifres coe il vient a  
plusieurs gens bielsz nourris de fruitz de  
biades sa lecsz autres mesencosicques.

**N**otes bien pour faire les pignons rouges des mapilleres des dens pnes de la semence de perles mosue demye once sanguinis draconis Deutz onces coralli rubri demye once corali albi demye once terre se gissante deuy drames emerill est sapis. ii.  
dragmes sandali albi demye once omnia bene misceantur et reducantur in puluerem et incorporantur cum. Vne once gde dragagni dissoluti in aqua rosl. En donnant la coulent avec. Vne once de cinapot et de ce soient formes les pignons et mis a sechier au four et qui soient nettoies et frottes Vne liquerur a ce mesme effect prenez vne poigree de furissedoliue demye once d'asticidien pisse de vin blanc liure et demye et toutes choses soient bouillis ensemble iusques le tiers soit consumme. Et de ce que restera soient laues et nettoyes et ce conferas meles gingiuers et les guerist.

### Decoration et aornement

Une autre eau de quoy vsoit Dame Isabœu D'arragon Duchesse de Millan  
prenez du sel nettoye et pisse. Une liure de  
alun de glace une once et mettes tout di-  
stiller a la lambich et de ceste eau prenez  
une once et une once de eau de plantain et  
frottez les avec vng petit de Cotton et el-  
les seront tresselles.

A faire les greines de paradis pour auoir  
bonne alaine. prenez du Sucre candi de-  
mpt once de sucre fin de mpt once amidon  
une once gomi a tabici une once sanguis  
drachois une once abric grisee grana. pp.  
seimence de ples molue une once noix mu-  
scate dempt dragme toutes ces choses soient  
bien meslées molues pissees et incorporees sur  
le marbre avec vng petit de eau rose mi-  
siñee et ensoit faite paste laqûse soit decou-  
pre en faisans les grais aussi q'on voulra  
Eau pour les dens. Rel. salis armonia  
ci salis gemme an, cartero. i. salis zuca-  
carin dempt quartier on salis conis une on-  
ce plus ou moins. Et ponatur in asemblico distre o-

ОСВОДАЧЕВ

f o B i i i .

*et fiat aqua ò qua détestù petra fricetur  
et apres laues la bouche avec long peu de  
vin blanc.*

**C**ouloir pour les dents. Recipe corailis  
albi deuy drames marmoris albi. iii. dra-  
mes spume maris vne once salis cois co-  
busti. ii. diagmes garioff. i. diagme pulst.  
demisceantur osa insil. et usui reserueretur.  
Pour blanchir les dens pernes Lorne de  
cerf biere cuitez fort blache. iii. onces cristal  
pusuerize deuy onces riesles esemblas de  
vostre dor mouiliie en caue clere puis en  
la poultre trempez vostre doit moult. et en  
frottez les des puis les sauez deaue clere.  
Lauement paour nettoyer les dens pnes  
saulge organum qd mar. osaine sauuage  
romarin et pouliot de chm vne poignee pire  
tri gigebre gproflez noi v muscade de chm  
le pois de deuy escus frictes tout bouillie  
ensemble moylie vin et meplie eau et aps qd-  
se aura bouillie demye heure estuiez le vi-  
sage dessus et du vin et en mettez p. ii. ou. iii.  
foys dedans la bouche sans auaser gargaris

### La decoration

zant. Pour les dens deschaussees. prenes de la decoction dessus d'unc chopine et met tes. ii. onces de miel rosat et le gros de deux noix dasun de glace et le tout faites bouillir. ii. onces et en laues btre bouche qd il vous plaira et frottes fort les dens.

Poudre pour les dens. prenes os de cipie mastic corail blanc coral rouge pierre ponce et autant de lung que de laucre et faites le tout mettre en poudre subtille le plus q sera possible: Puis prenes vng linge sus vostre doy et le mouillez et en prenez de la poudre et frottes vos dens puis booz laues la bouche de vin blanc ou d'auce c'estre

Dit Herapion au chapitre de osiu a queau salce ou sont gitez les osiues qu'au son laue la bouche dicelle les gens iues et les des tremblantes retiennent et les renferment frotter ces dens avec racine de noyer garde les dens Mais que son ne le face trop souvent dit Rasis. iii. tractas tu diuisionum et similiter Auenzoar.

Frottement pour embellir et nettoyer

Dhumaine nature. f. o. ix

les dens felon Rasies prenes come de cerf  
brussee escorce d tamaris du suchet spica  
nat dia des roses rouges de chmiane once  
sel gème, ii. drames tout soit puluerise et  
cribler de ceste poulsire soient frolez les den  
car cela vaust a merueille a la cōseruati  
on des dens.

Pour faire la face belle & blanche pre  
nes fleurs de roses blanches fleur de nes  
nuffar qui viēt aux estagz fleur de sefuc  
fleur de liz de la q̄lle oster es le iaulne qui  
est dedans fleur de sebues de chascun bne  
liure eau de fresses d.li.mie de vng pain  
blanc et ausbins doeuſz nobrie de. vii. ensēs  
blanc deup onces ceruze puluerisee & tra-  
pee vne nyct en lad eau tout soit mesle  
& mis en la lābich de boir re a distillat pu  
is soit mis au soleil en fioſſe de boir re de  
ceſte eau laues soit la face ſub es  
ſuper. Pour faire et entretenir le visage &  
autres parties du corps beaupr ſcain  
en beau point prenes eau de bic deup on-  
ces eau de fleur de sebues / eau de roses

E.i.

### La decoration.

de chascune.iii. oves eauue de nenufar si p  
onces et meslez tout ensemble et y adiouastes  
goi dragaganti bien blanche vne dragine  
et puis mettez au soleil par si p iourz et pu  
is coulles par vng singe blanc et net et re  
mettez de bens vne fiole et en laues la fa  
ce au matin sans essuyer.

**P**our oster les taches et macules du vi  
sage ou d'autre part. Recipe sain de porce  
auceruse ana.ii.liu.boracis.ii. oves aq ro  
sc.ii.liures vini albi.iii. oves se. portulace  
conquassate.ii. oves. cere albissime. i.once  
fundantur simus et ad solem ponatur. xl.  
dies in vase vitreus ter reo plumbato a  
gitando ter inde naturasi restuetur et en  
oignes la face a lyssue des estuves.

Pour mortifier chaleur ou rougeur au vi  
sage ou es maïs. pnes vif argét cstaït en  
saliue ou en iust de lymo. iii. oves beurre  
viel.iii. oves huile rosat.iii. oves et iust do  
règes.iii. oves ter rebéte lauee en eauve ro  
se trois ou quatre fois sel comû plus uertise  
once. g. d; ausbins de.ii.oeufz cuitz mellez

dhumaïne nature. fol. p.

tou ēsemble au mortier & en faictes oigne-  
ment & en oignes le sieu soit et matin.

**P**our oster la rougur du visage pnes  
du fief de beuf.iii.ōces & d.couperose d.on  
ce sel comū.iii.dragmee gōme dragagant  
iii.dragmes & faictes tout bouillir ensemble  
en vng pot de terre plōbe a petit feu seuse-  
nēt q en soi fait oignement duq̄l se fault  
oindre quat lon sen̄da coucher, & le matin  
le lauer auxc̄s de scaue ou auont bouilli  
des sc̄buce & se visage sera guer & resout  
ner a ch̄a premiere couleur.

**A**d idem. prenez iust de fume terre trois  
onces iust de psantain.iii.onces iust dozeil  
le.iii.onces hysle rosat.i.once gōme dra-  
gagant demie once gomme arabique de  
mpe onces sang de dragon.ii.dragmee & au-  
tant de cire neufue qui suffice a faire vng  
oignement liquide duquel le soir soit oingt  
la facer faict comme a la precedente.

**A**d idem. prenez de la ceruze de Venise  
belle et blâche & mise en pouſdre avec eauue  
roses hysle rosat & hysle viossat soit fais-

L.ii.

## La Decoration

Bn goingneinēt duql soit oingt le soir & sa  
tez le matin comme les precedentes.

**C**Ad idē prenes racine de serpentaria et  
faictes seicher & mettes en poultre laqls  
le destrampee avec vng petit de caue rose  
et vng peu de saud subtillement rasclé de  
laquelle caue soient laues le sieuy ou sot  
les taches et en peu de temps sen pront.

**C**La cōvirginale ad idem prenes du vin  
aigre blāc q̄ soit tressoit deux boitres de  
si large dorvne once et faictes bouillir en  
semble iusque a la cōsumptiō de la tierce  
partie puis prenez vne goute de ce qui est  
demoure de lhuille de tartre & vng peu de  
vin aigre & messes ensemble et ce devien  
dra comme laict duquel lait laues le sieuy  
ou sont les taches et elles sen pront.

**C**La cōvirginale pour guerir des dertres  
et toutes taches du visage prenes du si-  
large dor & en poultre trois onces de vin  
aigre blanc fort six onces et de ces deux  
choses mises ensemble & les laissez reposer  
par lspace de trois heures puis distill

dhumaine nature. fol. 28.

les p le feulstre & reseruez en vne bouteille  
de boivre puis prenez du sel commun vne  
once & le faictes fôtre en vne liure de auue  
commune et le mettes en vne autre fiole &  
quât en boullores. Ser prenez de ces deus p  
eaues autant de lune cõe de lautre et les  
messes ensemble & subitement esles se co-  
gesseront come laict & leauue qui sera par  
dessus soit ostee & duô lait avec le dor soit  
oingt le lieu ou sont les dardres lentilles  
& ou autres taches quant son sen va cou-  
cher & en peu de temps son en sera guerri.  
**C**ad idem pour querir des dardres. Prenez  
des racines des roindres en rad lapation  
acutu du sel p'mu dum chm dempe once &  
le tout destrape avec vng petit de fort vi-  
aigre & faictes en facon dognement du-  
quel en soit mis sur les dardres. S. ou. Si.  
fops. **P**our oster les taches du visage  
Prenez racines de guimauves rad serpen-  
tarie et rad liliu albi ses q'sles laues tressbie  
puis les pilles ensemble & les mettes en  
vng pot plôbe avec eauue de pluye et fais  
**L. iii.**

ces tāt bouillir q̄llles soient biē cuites p̄us  
les pilles tressé en vng mortier en les in-  
corporat avec huille de lartre d suif d cerf  
ausq̄ls adioignes vng peu de caphre et le  
tout gardes en vng vaissel de boirre duquel  
soit oingt le lieu ou sont lessdictes taches.

**P**our guerir les boutons qui vienēt en  
la face ou de la rougeur. prenez des grains  
qui sont dedēs le noyau de pesches quatre  
onces de la semence de goudres deuy dra-  
mes & soient ces deuy choses pilles ensem-  
ble & en faictes huille duquel soit oingt le  
lieu ou sont les boutons ou rougeur et en  
peu de tēps sen ront. Et les facōs de gue-  
rir la rougeur q̄ dessus escriptes sont bonnes  
& guerir les dessusdictz boutons.

**S**esuupt vne eauē p̄faicte poē faire bel  
le face. Prenez de l'eauē faicte de glaire de  
oeufs fraiz faicte avec vne esponge et au-  
tāt de lust de limōz le tout metez a distil-  
ler en vng rosaire & de l'eauē q̄ distiller a p-  
nes en vng boirre mettes dedēs vng liers  
de boirre de la riue comune puis prenez vng  
limō estier & les pilles puisses mettez dedēs

**La decoratio d'hu. na. fu. p. xii**

lesd eaues & les laisses par lespace de huit  
iours puis lespmes dedes icelles eaues &  
dicesles aps q aurez la facelauue de auue &  
q ille sera biē essuie lauez la desd eaues &  
iust de elle sera tresselle & pserue la peau.

**C**Leau de quoq vsoit dame Isabeau das  
rago duchesse de Millia pnes demye pinc-  
te desfaict de chieure et de la fleur de fari-  
ne de fourmet & empastes tout ensemblez  
en faictes vng pain lequel mettes cuire  
au four lentement et le tires quil ne soit  
point trop cuit & puis prenes la miosse du-  
dit pain et la mettes par desliees pieces &  
la destrampes dedans de l'autre laict de  
chieure pur et fraiz & le laissez ainsi si v heu-  
res puis pnes. vii. symois ples & les decop-  
pes par pelites picces. Itez prenes la glai-  
re & douze oeufs & en faictes eauue avec vne  
espongez la messes avec les choses dessus  
esques messes vne oce de scorce doeuf calcine  
nes vng quart donc de caphe dalu zucca-  
rin .ii. drames coraus p blanc .ii. dragmes  
le tout mis en pouf dre soit incorpose avec

### La decoration

les choses dessus & le tout mis a distiller a  
la labeur d'boire deot p issira eau et respai-  
cer bone a guerir tos inconveniens q dienent  
au visage si fait belle la face a merveille

**C**est idé a la facon Despaigne. Prenez  
de la racine de li; blanc & la cuisez de dñs  
long petit de laict apres la pissez et mettez  
avec long petit d'argent bif mortifie avec  
juist de limons ou sasue d'homme a iung-  
et le tout mettez bouillir avec du laict de  
chiéture & long peu d'huylle rosat & laissez  
le tout refroidir et de cest oingnement se  
soit oingt la face & le matin laue avec  
eau rose elle sera tresbelle et tressuisante.

**C**A cest q mesme effect. Prenez de l'eau  
de gypre de oeufz comme dessus est dist &  
mettez dedes de la gomme de dragagant  
gome arabique amidu ceruse quant de  
sun comme de autre & le meslez ensemble  
et meslez seicher au Soleil et quant il se  
ra bien sec faictes en poudre de laquelle  
quant bouffez en biser prenez en une drag-  
me & la detrempe dedens eau rose & le

dhumaïne nature      ff. viii.

soir quant son se va coucher en soit oingt  
la face / & le matin lauee avec de seaue ou  
soit cuic son de froment & de la ceruse que  
soit coulee / & cela redresse & posie la face.

**C**Dignement a ce mesme effect. Prenez  
de lencens blanc / du mastic eau de glaç  
et doeufz ceruse de chascu vne once et des  
myre bargel vif / vne scrupule / & avec vng  
peu de gresse de geline ou de Cabril enuis-  
ton .ii. drames / et de sain de Taurcau/  
deux drames et de tout soit fait signe-  
ment du qd soit le soit au couchier soit oing-  
te la face / & le matin lauee avec la decocti-  
on de ceruse dessus / & incontinent cesa red-  
resse couleur / & en oste toute macule. Plis-  
nius .li .vvi .cap .vpi . De trifolio ait aiaj  
uer to semen eius cuius minima sunt folia  
utile esse ad custodiendam mulierum cutiogra-  
tiam in facie illium.

**C**Ad idem pour faire belle la face. Pre-  
uez farbre blanc vne once et myre sal ni-  
tre vne once / le tout pilles ensemble met-  
ses dedans six oces deauve d glaire d oeufz /

faicte avec les spongez / Et le tout mesles en  
vne fiole de boirre a bouillir dedens vne  
chaudiere deaue / & faire tout bouillir quil  
ny demeure que la tierce part / et de ce soit  
sauce sa face et elle sera belle.

**A**d idem. Prenez du vin blanc et des  
feuilles de romarin de tarrine blane et le tout  
mesles ensemble a distiller et de leau qui  
en distiller a lyes en comme des precedes  
et vous parviendrez a mesme effect.

**A**d idem pour la faire belle prenez du bo  
vin blane et metez dedans de la fleur de sel  
et laissez le tout aigre en vne bouteille  
de boirre au soleil vng iour ou deux puis  
mettez a distiller a petit feu et de leau q  
en distillera soit laue deuers le soir la fa  
ce et le matin avec decoction de ceruze et  
puis avec la deauve & en peu de temps son  
aura toutes les choses dessusdictes.

**A**d idem pour les charcir pnes de la ra  
cine de serpentaria & la faicte seicher et en  
faicte poysse subtile laquelle soit destre  
pre avec eau rose & seicher au soleil puis  
avec ceruze eau rose & iust de symon fait

Decor hūanitatis. fol. xliii.

fait oignement du qd aps que se sera bien la  
ure la face en soit oingte et cela clarifia.  
Ad idem & oste toute macule pnes du cri-  
stale du coral autant dng cōme de l'autre  
& les mettes en baissel de boire avec de le  
au de limoē tāt qd en p aist vng doit des-  
sus puis mettes led baissel en terre en qd  
que liu fraip en vne eauue puis prenez des  
simasses & les tirez hors de leurs coquilles  
& les lauez tressbie en plusieurs eauues et  
vng peu d sel iusq; scut viscosite en soit de  
hors & puis les mettes a distiller & garder  
laue puis prenez des raues et les rachez  
tressbie & en faictes aussi vne austre eauue  
& quāt les bouddres metre en oeuvre pnes  
vne cuilleree de la pmiere eauue de la secō  
de quatre cuilleres & autāt d la troiziesme  
& mesles ensemble puis pnes apres la face  
bien lauee & essuiee soit lauee desd eauues.  
Ad idem & a merucilleuy effect pnes des  
lymias extraictes de leurs coquilles & la  
ues comme dessus est dict puis aies du sel  
vne once en pouodie & dedans vng baisse

## La decoration

au de boire faites vng sict du selz vne autre goutte desd symaces puis du selz co sequemment et p mettez tant de sel q il y en aist assez et ainsi epilres au tiers vne vais sel puis pnes de leue de limos et en met tes aud vassel tant q il y en a pt. ii. doitz p dessus les choses dessus et le tout laisse sensiblement p vng. iii. heures puis les mettez a distiller a leue que distillera vses en ainsi q dessus est escript. Et si d'autant naues moyens de distiller laisses le tout a l'aise au soleil bie couvert tant quil deuene oingnement duquel vseres deuers le soit come des oignemens devant escript et le matin lauez votre face de leue de fleur de sebues.

**A**d idem. Prenez douze symons et les mettez chascun en quatre pieces dedans du bo vin blanc et de ce en vses coe des eaux dessus et voil p trouer es vng tres bon effect

**A**d idem pour la clarifier prenez quatre liures de leue de fleur de sebues fches vne liure densens blanc en pouddre et mettez ensemble a distiller. Et de leue

humaine nature. ff. 10. v.

qui distillera vses en comme des dessus  
et vous la trouueres tresbonne.

**A**d idem. Prenez vng ieune cigognat  
qui naist encors vesse / et luy oster les en-  
trailles et dedans le corps mette vne oce  
de chaphre et i. drame de abre fine et le met-  
tes a distiller en separant trois eaues selo  
leur couleur et la derniere est tresbonne  
a l'effect qui dessus est mis.

**A**d idem. pour vne faco tresbonne et secrete.  
Prenez six oeufs frais vne liure de boe  
ne maluopsie vng ieune poid demye plus  
me vng fromage fraiz de pture dont lon  
napt point tire le beurre huit pommes do  
rige. pnes huille de tartre. iii. oces ceruze  
vne oce: les choses q se peulent mettre en  
poultre q soient mises / et le tout eschelle soit  
my et a distiller au feu leue ou q le baing  
marie / et de leauue en soit vse come des pice  
detesz ce fait la peau de la face belle sus  
lisse tene et gentyllie autant quil est possible  
**A**d idem a ce mesme effect: et si oster tous  
les macules. pnez de leauue de tourmentie

clere tiree de. ii. liures de dans la qille met  
tes du mastic de. oce encés blac. iiiii. onces  
gomme dragagant demie once le tout en  
poudre soit incorpore avec leau dessus  
puis distille et leau q en distillera soit mi  
se a pt: puis prenes vne liure de porc mas  
se no salser et le fondes et passes p vne pie  
ce de li: en double puis prenes gingembre  
blanc. ii. oces clouz de girofie. ii. oces. iii.  
noix muscat et cynamome. d. oce et eufor  
bi. v. dragaine spice nardi. ii. oces capphie. ii.  
onces et le tout mis en poudre soit meslé  
avec le sain et mis a pt puis pnez argent  
bif leau p plusieurs foyz avec ses et vin  
aigre et passes p le cuir et en aiez. ii. onces  
puis prenez de la fuisse ou de la laueure  
dargent fin de couper le salmagame avec  
le sain dessus et le tout meslé ensemble et met  
tes distille. et leau q en distillera mettez  
a pt puis pnez de leau de la fer rebelle des  
sus p onces et vii. onces de leau faicte  
duo sain et meslez ensemble et q il en boule  
irez uer laues vous avec caue de la deco

*La decoration d'hu. na.* fo. vvi.

ctid de ceruse et bo<sup>9</sup> effuiez puis pnes cinq  
ou six gouttes deaues mesme dessus sur  
la paulme d la mainz de ce en facles oit  
mettes ou bousbres puis couures le sieu  
dug drap de li iusq; il soit tout sec de ce ver  
res vng merueilleuy effect. Car ce lauc  
mēt s'apelle sauennit ropal. Autre facon  
pour oster les a<sup>9</sup> pitez venates y challeur  
du soleil ou du feu. pnes d la gresse de cha  
pō la grosseur d.ii.oeufz la moelle d.iii.  
douzaines de piedz de mouton puis quāt la  
lue ē au plai le tout faire tréper en eau  
rose l'espace de.iii.iours et renouuellez sou  
uet lad eau puis tout faire fōde avec.ii  
onces de cire blâche et mettre avec descaue  
de liz et meslez biē le tout ensébie en fōdant  
puis la batte en eau tāt q̄lle soit blâche et  
la laisser refroidir et si voiez q̄lle soit trop  
dure ny mettez pas tāt de cire/mais plus  
largenit de gresses et en vses en bo<sup>9</sup> allat  
couchera au matin car elle est tresbonne.  
A ce mesme effect pnes des piedz de incu  
ton de ceulx de derriere et les faust piens

## La décoration

dre en plaine lune autrement il ny auroit  
rien dedans ou biē peu: & les faust escor-  
cher quil ny a pt que les os et les casser &  
prédire la mouelle q̄ son trouera dedans  
prédire toz les os casses & les mettre dedans  
vng grāt pot neuf a quil y aist beaucoup  
dosez emplissez le pot deauz & faites bouil-  
lir deuy heures puis les laissez refroidir  
& cueillir la gresse par dess<sup>o</sup> puis faust a  
uoit vng quartieron de gresse de chape de  
cheual de beurre de May de crepine de  
cheureau de suif de bouc de chyli vng quat-  
teron q̄ toutes les gresses soient freshes/  
affin q̄lls ne puent point & les fondez en  
poisse de ferre avec vng demicestier deauz  
de courges & de leauz de morelle puis cou-  
lez le tout par vng diapeauz metez iterū  
sus le feur bouillir trois heures ayez deuy  
boitres deauz rose musq̄s biē fine et me-  
tes de des ses gresses q̄ bouillent écores vne  
heure puz softer du feu et le bastre dune  
cuillier tāt quil viene blāc comme neige  
& quāt sera ainsi fait metez en vase aux

dhumaine nature. ffo. viii.

Bernices ou de voit res sen frotter cors  
matins devant le feu se garder ses gres  
ses par l'espacé dung an mais q'sopçet cou  
uer tesz ostes de lieu remmaticque.

Pour oster les ridez du visage prenes  
iust doigno de lis blâz du miel blâz et cire  
blâche et mesles tou esbâlez boz en oignes.

Pour les poriaux ou verris. Prene ius  
de l'escorche de schuc et en frottes: et si rend  
clarte es yeulz

Eau angelique ayant grande vertu co  
me herbes a la fin de l'an Recepte. prenes  
trops d'ces chauz viue et demie liure eauz  
de plus laisses rassoir ensemble en qlque  
vesseau de boirre ou estape p trois iours  
puis remues vostre chauz avec vtre eauz  
fort. Puis la laisses resider p viiiii. heures  
ou plus et soiet bie couertes quil ny entre  
poit dordure. Puis soit coule p vng linge  
doucement tant de fois q'sse de uienne clere  
puis prenez dix dragnies de sel armoric  
du plus blanc q pourrez trouuer leqz soit  
fort purcise et soit mesle avec l'an eauz et

D. i. 36 8657

## La decoration

Tant demene q̄s ce fōde au c̄ leau et puis  
laissez résider par facon que leau demeure  
reclere: puis soit coullee lā d̄ eau p̄ diuer-  
ses soys ou faicles tremper. Une piece de  
drap pers dedans et lautre piece soit de-  
hors du bessau . distillera peu a peu car  
led̄ drap ou liē d̄ drap. ceste eau guerist la  
coelle des peulx quāt son p̄ mes q̄ trois gou-  
tes le iour. iii. fois et se continue jusques  
a ce que soiez gueris. Elle vault pour les  
peulx q̄ pleurent elle guerist la couperoze  
des peulx rouges le châcre aussi. Et brus-  
leure q̄ la scaura bien applicuet elle oster  
toutes tachēs de drap de soye et de laine;  
mais la vault long peu tiez.

Pource q̄ pat ce deudat auōs parle de psi-  
lotru. Selon q̄ dit Mathēsiſiluaticus il se  
faict ainsi: prenes. iii. onces de chauv hi-  
ue et resouitez en eau a soisir pur p̄ adiou-  
stes la quāte p̄ tie de une once q̄ vault. ii  
dramez et tout soit cuit ensemble en eau et  
ce appelle de pissatoire. Et la cognoissance  
quāt il est cuit p̄nes vne plumez la metez

dhumaine nature. ffu. xviii.

dedans et pugz sa frottes avec la main &  
si incotinent elle pert sa plumer tōbe il est  
cuic, et pour oster les poils Il faust estre  
en lieu chauft et faust touſtours sauver des  
aue tieſe auant et apres le lieu car ſil deſ-  
mouroit longuement deſſus tant le cuir &  
la chair que le poil il pelletoit ainsi trois  
ou quatre foys oingnes & laues.

Et dit led docteur q si oignes avec iuft de  
herbe nōmeē iusquā & orpinient autāt de  
lūg que de l'autre bien icorpores & fort mes  
les enſemble:ceſſa fait qlz ne reuienēt pſſ  
Pour reparer les ongles lesquelz ſōt mal  
vnis & posis:þnes ſerapinū et pouſbre doz  
pigmet et melleſſe avec de lhuylle et en faſ  
ctes empplat re que metteres deſſus les on-  
gles la dres et ilz tomberont sans faulſte.

Pour faire belle couleur et de moyen-  
ne couleur embelliſſir .pienes farine de ſeis  
gle orge et cicheſſlanç et farine de ſebues  
amendes douſces gomme dragagant de  
chascui deuy dragnies:Racine de draguſ  
teaz de iarrub de chascū de mie diame:ra

D.ii.

### La decoration

cine de bronia. i. dragme & de chascun soit  
broie a part subtillement & fait trocni cu  
albumine ouï & quāt bouldres bser destri  
pes lung avec la decoction dorge alat cour  
cher et au matin laver sa face de decoctio  
de son de fourment vng peu tiede.

Pour nettoier la face & ester la couleur  
plombine ou inde: speciallement apres la  
guerison des furoncles et de la grosse ve  
rose qui viennent au visage. prenes pour  
rap dragme. ii. capphore corail blanc & rou  
ge amandes ameres hmblic maringome  
dragagant pierre entalis & detalis mitre  
de chascun deuy dragmes porcelenes. ii.  
dragmes gresse de geliner de cheureau cou  
lées de chascun dempe liure les pouldres  
subtillement meslees & incorporees en ma  
niere de vnguent: & quant son pra coucher  
froter la face au mat laver avec eau  
de son de frontent.

Contre le hasse du soleil. Et pour net  
toier la face le cuit. pnes farine de feb  
ues et de lupines & de riz ana dragma. ii.

dhumaïne nature. ffo. vii  
gomme arabique dragme une ceruze de  
Venise: demie once soit fait pouſſre ſubtil-  
le et mesſes enSEMBLE avec aubin docuf et  
ſoit clarifiez avec lait d'amēdes ame-  
res et padiouſteſ de dragme cāphre grefſe  
de chāpo ou geline autāt q de blanc docuf  
et foit mesſes enSEMBLE incorporez. Pups  
en ſoit frottéſ ſes lieux gaffes et ſembla-  
blement à autre tache. Contre le halle du  
ſoleilz noircire puenāt de ſa chaleur, et  
pour mondifier le cuir à la face.

**I** Prenez farine de ſeſues farine de fu-  
pins et de r̄is de chascune deup dragmes,  
gōme arabic une dragme ceruze Venitien  
ne deulx onces soit facie pouſſre, et mes-  
ſee avec blanc docuf et ſoit clarifie avec du  
lait d'amēdes amereſ ſing ſcrupule de  
cāphre et de ſain doulx de pourceau autāt  
q de blanc docuf et ſoit bien incorporez et fa-  
re oignement duquel ſon frotera ſes lieux au  
ſoir ſpeciallement et eſt bonne recepte.  
**A**lia forma facie artificialis. Recipe ces-  
te albiſſime oncia. ii. olei amigō recentiuꝝ

D. iii

## La Decoration

oncia. iiiii. ad ipsiis recētis tenui capres i dāc  
ii. pulueris florū ceruse vēl amīdum electi  
optū sufficie p vnguento siendo mediocri  
formē mod⁹ vēdi est vt optime lauctur  
facies/ a maney siccētur & deinde vngue-  
tur loca ex isto vnguento & lauetur loca cū  
decoctione furfuris aut florū fabarū & le-  
uiter siccēntur cum panno s. ni subtili.

Aqua distilata. Re. lima iasalbas p p.  
lactis caprātum. ii. li. ad ipsiis porci vēl ca-  
pres i cētis. iii. dces puluerise cāphore. i.  
dragme distillentur ad asepticum vītri.

Aqua alia. Recipe medusam panis  
frumenti albissimi. vi. occ infundatur & la-  
ua. in. lib. duab⁹ lactis & bñ misceatur di-  
stilleatur vt supras laua. Itē hale aqua di-  
stillationis albuminū ouorum.

Pour albifier la face des dames p e  
nes mitre deux onces & en sens blanc ma-  
stic de chascun demye once ginzébre blanc  
et trois drames canelle esleur deux drames  
argent sublime deux dragmes cāphie bne  
dragme blanc doeufz frais. vii. ou. p viii.

**Decor hūanitatis.** fio. pp.

et soit incorporez ensembles soient mis au  
bêtre dûe geline ieune euiscer ec cest a dire  
q son apt oste toutes les entrailles et soit  
grasse z nette dedans et sil vous plait mett  
tes la poule escorchee en menues pieces z  
q soit adiouste vne pite de lait da nesse ou  
de chieure z soit distillie p' alabic de boire  
Pour la noisur ou liuidite q vient come  
sang meur dyp venat soubz les peulx ou es  
coigs de locil p' coction ou retension des  
fleurs de fèmes. prenez ceruse de pluc du  
comun fatine de febres de chascune on-  
ce et soit tiempe avec iust de coriande ou  
iust de mariosaine z soit mis sur le lieu.

Notez que vne couleur estrange z fede du  
visaige vient de diverses causes et specia-  
lement par retension de emorropdes ou  
des fleures d' es danes ou de humeur & cole-  
riques ou brusles lessquelles causes astrees  
faust venir au particulier.

Pour embellir sa face pnes vne tréfaine  
d'oeufs les v'frais q pourra trouer z les  
mettez traper dens le meilleur vin aigre q

D. lll.

### La decoration

pourres trouuer trois nuitz et trois iours  
puis le pces avec vne espingle tant q fas-  
ties sortir toute leau qui sera dedans et  
puis la mettes dedes le rosaire et le faire  
passer et puis sens lauer le visage.

¶ Premier enet fault depurer la face et  
la lauer avec sauo muicat et avec Jessup  
senfrotter le visage quat son sen va cou-  
cher puis le matin la lauer avec eau de  
la decoctio du sō de fromet ou en eau ou  
sera bouillie la mie de painblanc: puis soint  
coules aussi peult son faire de la decoctio  
de far le de febus ou de cizes de orbe ou de  
ris. ¶ Notes q lauer la face avec fait da-  
mendes ou de fait de brebis ou de chicheve  
est chose tres vtille. Se nblable enet appli-  
quer sur son visage quat son sen va couchier  
vng linge blanc mouisse esd liqueurs aus-  
si manger du laict avec du sucre.

¶ La decoctio des bettes en latice la-  
uer la face oste les sentilles. ¶ Item sa  
cocque dung oeuf mise en poudre et avec  
semence de nelsons mūdes et incorpoiez a-

**T**humaine nature.  
uec gresse de canart sauce et faire oingne  
ment p prostite. ¶ Item la farine de fro  
mêt meslée avec du miel & incorporez en  
semble vauſt. Jeſeſemence de nielle broie &  
uec racine de vnis & peu de vnaigre p vauſt  
¶ Pour oſter les grâdes macules du vi-  
ſage la blanchit & ſubtilier le cuir. Prenez  
farine de Lupins t: opus onces farine de  
ſebues ii.onces farine d'orge i.once ſemée  
de rafane demye once farine de chizet & c  
de amidô de chascune trois drames ſoit  
mesſees avec ſaict de femme en maniere  
doignemēt & du ſoit ſoit frotte la face pu-  
is au matin ſoit lauee avec decoction de  
bloslettes de mars & graine de courdes.  
¶ Pour clarifier la face pnes farine de  
ſebues eſchorches incorpore avec aubins  
doeufz & ſoit fait comme oignement.  
¶ Que le ſtinguſtre a ce meſme iſſe: et p  
nes racine de ſerpentaria nectone & raf-  
clez coupee par rouelles & ſoit trâpee p  
neuf iours en vin blanc en renouellant  
ch'm iour le vin demye liure ou plus/pres

## La Decoration

nes solettes d'heure au garde au mois de may si p. puis du ris en poudre bouillie en tropes liures eau de morelle noire et vne liu. de farine de ris eau de prunes demye liure fevres escorchees et purées en poudre quatre onces. bouillent en icelles eau puis adoucies des pommes pour ryes douze. dix oeuys racine de liz a pat la fleur Bioslette ou racine de iris de florence des poignies de miel vne liure amandes ameres demie liure gde arabich sarcocosse dia gagant borax caphe de chascun deuy diamies fait de biebis si p liures terbentine de Venise deuy onces eau de fleur de nenufar deuy liures tout soit mis en alambic et soit distille a petit feu apres la distillation soit mise la dicte eau au soleil la remuant souuent et la mouuant.

¶ A ce mesme effect prenez racine de sepetaria maior et rampee en eau le space de neuf iours puis soit sechee tant q'il vous plaira au Soleil soit broiee et mise en eau de fleur de liz blanc et de nenufar de rechies

dhumainenature. fo. xxii.

soit seichée au soleil de rechef soit mise en  
infusion p̄ tr̄ op̄s iours puis seicher puis  
soit puluerissee vt alcohol. et p̄ adioustez vne  
dragme de musc. soit puluerise. Et soient  
faiz tresses et les de seiches et quant en  
boules vset destrampes en vng en caue  
roze ou semblaile et est chose merueillouse.  
Pour oster les macules du cuir et le blan-  
chir prenez bout a vne once camphre des-  
mpe dragme alum de roche trois drames  
gome arabic et dragant de chascu dempe  
de cesarcolle beroit de chascu deuy drames  
ceruse. iiiii. onces soit puluerizees et meslez  
et destrampes au c eau de serpentaria ou  
eau de fieur d lys de chm dempe liure eau  
de fleur de Genest morelise nenufar de  
chascu vng quartero meslez distilles par  
ambich de boirre.

Pour la rougeur du visage dicte gut-  
ta rosacea il est assauoir q̄ celle gutta ros-  
acea laq̄llie nest poit pustuleuse ne vscereu-  
se ce guarist au comencement en faisant eua-  
cuatiōs et diuersions avec fomentatio de

### La decoration

eauue tieude de la decoctio[n] de paille[r] orge ou  
avec eauue de scabieuse bethoine celidoine  
plâta[n]z si le rôtain mesles ensemble.

Ad idem en Vieille rougeur soit faicte fou  
métatiō avec caïsse melilot rosee violet  
tes[r] fleur de nenufar puis frotter sa face  
de oingnemēt citter ou vnguent de ceruze  
auql mettres vng peu d'argent vif mortifie  
et du souffre biè incorporez ensemble.

Ad idem pnes iust de symons ou de orenges  
ou de citrons ce q[ue]l vous plaira[t] argent vif  
estaint vng peu de ceruse sauue à vostre  
discretiōz Incorporez ensemble et faictez  
ongnement il ostre sardeur et cuisson.

Ad idem prenez racine de alresrange et os  
de Lipie de chascun deu[re] onces gresse de  
porc frays vne liare vni aigre vne once  
soit melle car cest chose draye et infaisible  
et au soir frotter le visage et au matin sa  
ues de decoction de violettes.

Ad Idem pices souffre vne once ar  
gent vif estaint iust de herbe terrestre de  
chascune demye once iust de roindes dit la

D'humaine nature. f. 10. v. 2  
patid acutū siel de porc de chascū peu soit  
messe avec greffe de mouton ou de bouc.

Ad idem a la rougeur pustuleuse laques-  
le viêt au commencement de lepre et monstre  
la d'lepre pnezgome arabis spume matis  
bourache en sens souffre vis ana ples ega-  
les soit broies et liqfies chascū avec iust de  
ongnids ou de rafane soit faitz trocisses et  
les seiches ou les incorpores avec du miel  
et puis en destrampes vng avec quelque  
eau propre a ceste a faire propre.

Pour illustrer purifier a faire la face  
de la personne quelle semblera nauoir que  
quinze ans. pnes des oeufz de geline fraiz  
sans leur coquille vne douzaine canelle fit-  
te vne once du laict de anesse douzes oces  
tout soit distille a messe esemble. puis mis  
en alabich de boire a distiller et de saue  
qui sortira soit saue la face.

Pour le temps froid: pnes les escorces des  
dictz oeufz frais de .vii. eau à distille de  
la vigne quant elle est laissee vne liure du  
sel blâc commun bien broiee; eau de fontaine

## La decoration

¶ Si ure es/soiet mesles ensemble et boussus  
en vng pot neuf plomber soit lauee la fa-  
ce. ¶ Notes aultre maniere pour blan-  
chir la coulur des dames au visage et es  
mains. Prenez iust de lymdes. v. onces pou-  
dre de gome de dragagat fort blanche vne  
dragine poultre de ceruse Benicienne fort  
blanche et bien lauee en eau roset de ami-  
don de chm le poix de deuy drames et ces  
choes bien incorpoies en maniere de fini-  
ment soient gardes; et q son en frotte la  
face et les mains; et puyz adiouster du  
lait de anesse a ton plaisir et vng peu de  
musc. ¶ Vne maniere de mastic pour  
tenir sur son visage la nupte pour oster  
la chaleur et ardeur du visage et la pliquer  
quant son se va coucher et ce fait en manie-  
re de ceropne ou sperme drap: Prenez ce  
rusc de Denise tres blanche. iiiii. onces huy-  
le violat bien laue en eau de fleur de lys  
blanc; vne once et demie de gresse de reins  
dung ieune cheureau vne once poultre de  
ampidon et belle fleur de froment passe

humaine nature. ¶ su. xxviii.  
se delicatement de chascune vne oce et d. et  
soit toutes ces choses incorpoz es en forme  
de cercone et come esparme drap & en ap-  
plicquer sur la face la nuict et le tenir la  
nuict. ¶ Autre maniere artificiale: pre-  
nes cire blanche. ii. onces huylle de aman-  
des douces. iii. onces gresse recente des  
reins de cheureau .ii. onces pouudre de ces-  
tuse Venitiene sauce ou blanc amidon au  
tat q̄l en fault pour les incorporer en ma-  
niere de vnguent de moyne fume et le res-  
erves. Et la maniere denysse. Cest quil  
fault tressbiel auer la face & les maines et  
seiches. puis froter les parties de cest vng-  
uent: speciallement au soir. Et au mati la-  
ues les ples oingtes avec decoction de son  
de front ou decoction de farine de febues  
et soit essuyez legierement avec vng linge de  
lin blanc & subtil. ¶ Autre eau distillee  
Prenes des symaces blanches. v pp. laict  
de cheure deux liutes. sain de porceau ou  
de cheureau fraiz. iii. oces: caphe. i. d: ag/  
me tout soit distille p alambich de verre.

## La decoration.

**P**linius au. vpi. liute. & vpi. chapitre dit heleniū cest une herbe nommee enulla campana et dit aussi helsenium ab heleno la criminis diuinus natū fauere creditur forme Lutē mulierumqz in facie reliquo corpore nutrice incorruptā. Preferent putant h̄su eius quādā datam gratiam iis bene regz consiliari attribuit et hylaritatis effectū eidem p̄te in vino et dicitur ab homero q̄ omnistristitia ea absolētur. Mares contrita dicitur necare.

**P**our nettoier depurer la face et subtilier le cuir : prennes tuberosites de la racine apellee petite dragonnee ou aaron. Bel serpentaria minor et ses faictes fort secher et en faictes poulde tressubtilles soit imbibee avec eauze et puis mise au soleil iusques l'eauze soit brue et consumee et puis la rouze ainsi de rechies cinq ou six foyes : et de celle poulde destrampee avec eauze rose ou lait de brebis en frotess la face au soir et le matin soit lavee avec eauze de son. Et s'appelle selon maistre mathieu siluatic au

dhumaine nature. — fo. pp 8.

premier chapitre des pandectes gerasabel  
cerusa serpentarie minoris similiter po-  
test fieri de maiori.

Pour les ulcères qui viennent dedans  
les nez et petis cancer prenes racine de a-  
ristologie ronde du ciperi que lon appelle  
a Paris souchet & de la dragonnee moelle  
tout fort broiee & tressbien mesle avec myel  
roza & en m:ttre. iii. ou. iiii. fops dedans  
les nez malades & les guerira pfectement.

Pour guerir les onges des doys qu'at  
sont cort d'opus ou lepreux: prenez la moelle  
laq'sse est dedans les noyaux des olives as-  
avec du suif et de la farine en faictes epfa  
stre sur les onges. Hec serapio caplo d'oliva  
Pour les blâcheurs des onges. prenez de  
la greue de Vin & soit bruslee purp meslee  
avec racine de paï: cela ostera les blâcheurs  
des onges ce dit serapio au chapitre des  
seces du Vinz q't son la mesle avec huyll  
de mastic & racine de pin & en sont frottes  
les cheveulx et les laisser une nupt celle  
les fait rouges.

E.i.

## La decoration

**C**ôtre la toux des petits enfans electu. se  
q̄l lenit nellois et oste les douleurs à la poi-  
ctrine: pren̄e farine de semence de lin ii onces  
et avec myseluy faites electu. liq̄de.  
Pour les trenchées du bêche et torsions des  
enfans: pren̄e farine de lupins i once pou-  
dre de semence de cōmū ii onces aloes epa-  
tic cire rouge de chascū demye once huile  
de ruc autat q̄s en faust pour les incorporer  
et faire empâstre q̄ son applicera sus le  
bentre de l'enfant et ne soit tenu long temps  
silensant est fort ieune.

A ce mesme effect pour les enfans prenes  
huille de anis et de caouisse de chascue une dr  
ce et demye huille de ruc et stora y liq̄de de  
chascū i drce pouldre de cōmū subtile ii  
dragmes bouillē vng peu ensemble et soyez  
frotte le bêche. Sensuoyt une confect ion  
et resuille pour les enfans lesquels ne peuvent  
auoir leur haleine et ont la poitrine forte  
oprimée et serrée de flegmes et si vaust aux  
enfans q̄ ne peuvent garder le lait sans ho-  
mitz est vng p̄fum odoriferant dōs les pie-

de humaine nature. f. u. pp 81

latze empereur s'ost en leure chappelle  
et entre ces medecines prieuses et effectuas  
ces prenes laudani tres pur .iii/ onces stors  
ray calamitte vne once et demye stor ray  
rouge vne once signum aloes tres bon .ii/  
drames ambre gris .i/ dragme caphre vng  
scrupule musc de my sciupule eau rose au  
tat q'en fault: Et factes ainsi: prenez  
deux stors et laudanum et les mettes en  
vng poellon estamer le fos du poellon en  
vng autre q sera plus plai de aue chausse ou le  
mettes au soleil au iours caniculic s bien  
couvert avec vng beau sige que ordure ne  
puisse cheoir: et quant sera mortisfies me-  
ttes ces .iii/ drogues en vng mortier d cuir  
ou mettai chausse vng pilo d fer chause  
et soint fort broees ensemble insques ilz  
apent la couleur noire: puis adioristes la  
poudre dasors ensemble en broyant et efforcent  
puis le caphre puis le musc broye en .ii/  
onces de aue roze puis lambre et tout fort  
broye incorpoiez et masapez puis de le aue  
arouez vng peu maistre bien laue premiers

E. ii.

### *La decoration*

remet & vng peu eschauffe au foscil ou devant feu sigier & puis soit arouze led matbie et prendre de lad pastre et l'standre en moillat tousiours avec lad caue et en faites forme de lupins come traciss et continu tout vostre pastre en lava it tousiours de lad caue dessusd musquée. Et de lung desd tracisses fault pumer l'enfant et ces vestemens d teste en froide cause n'est bon puy des cheveux poies pricez seignez pour les mambelles des femmes

**P**our faire devenir les tisins jolis pe tit et durs pnes de la terre rebéline iust de co solida major gressse de chapon et moelle de piedz de beau autant de sun coe de l'autre & le tout incorpore ensemble en soit fait oingement duq[ui] mesme sus deuy drapeaus d'une piece de cuir en p laissant vng ptups au droit du bout ou bicheror et aussi tiessed oignement dessus p decup ou t'ops moy et sa grosseur sen p[er] et deuientront petis et delectables a toucher.

**A**d iscm plus facilement prenez de la

dhumaine nature. **F**ueil. pp vii.

mēt d: 8 prunelies sauuaiges autāt dūq  
cōme de lautre cōme plain su mainz tout  
faictes cupre en caue en laquelle mouilles  
des drapcaup de sij et mettes dessus quāt  
on va dormir et incōlinent deuiédiot petiz  
et durs en incōlinuant hyst au dix iour

**A**d idem prenes de largisse de quop on  
fait les potz et la destampes avec iust de  
plantain et de scabieuse autāt de sij cōme  
de lautre et en faictes une pastē molle de  
la quelle les oindres et mettres sus en le  
ferrant avec une bēde quāt pres dormir et  
le matice trouuerot amēdez et incōlinet q̄les  
ques ioura les autres cōme est dit dessus.  
**A**d idem pnes hysse de rosat lyps ac et de  
d: nartilles din aigre se plus fort q̄ pour-  
rez trouuer et meslez le tout ensemble et le  
faictes tiefer vng peu et boz en froitez boz  
mainz puis pnez deuy petis drapcaup  
de la grandeur de vostre sain et tetins et  
les moilles en caue de saulge franchier les  
mettes dessus et apes des brassieres de  
toelles que porteres de iour et de nuict ee

**E. iii.**

### *La decoration.*

audroit du bicherd quil y ait vng pertuyg  
de chm let i cesa est tressbz et vault pour os-  
fer le fait avec iuc de mête sil y est adiou-  
ste. Auicenne au second canon chapitre de  
sapide in quo acuptur fricatio eius super  
mamissam et testiculum ponitur vt non  
magnificentur. Et eius fricatio est bona  
apstantibus mamisse calidis.

**N**ota ad purificandū mamillas mu-  
slietum . Recipe succi prunellorum more  
selhi in malurum et sorbatum immatura-  
rum. ana. iii. onces misceantur et infun-  
dantur petie et calide super ponantur.

**A**d idem. Recipe succi circute. ii. onces  
fermēti q̄ ponitur ad leuādū panē. i. òce  
pulueris aluinis roche. i. dragine misce et  
fiat siniinetū ex quo siniātur mamille.

**N**ota q̄ dicit Serapio capitulo de cuſcu-  
ta et qñ emplastratur mamille mulierū  
cū ea p̄ hibet lac ab eis et qñ ponitur super  
mamillas puellarū p̄ hibet eas magnifi-  
cari et qñ ponitur super testiculos puerorū  
non permettit eos crescere.

**D**humaine nature fol. xxviii.

**C**Remede pour faire perdre le lait : prenez vpiii. dces de treffort vin aigre sept onces deauë comune et messes esembles et dedes mettes de sa cadille melilot pollicariaz du sont de chascun vng manipuler le tout suicte & bié bouillir puis les esprides et coules p vng drapel purp. vnes ii. dces de farine dorje & farine de sebues vne ong & demye poufde de mète demye once semelle de coriandre tropz dragmes de la rulhe deuy dragmes & le tout destrapes esembles & en faictes cde oingnemēt du qd soit oingz les tetins et mamelles et en peu de temps sen retournera le lait sans douleur.

Ad idem pnes de la supe dung four par de das & la destrapes en huille comune et les en oignes et en brief temps sen retournera. Ad idem facilement & subit prenez de la prouence et de la mente et mettes dessus.

**C**Nota pour faire eauë pour les mameles pour les femmice qui sont en couche pri mo prenes des sucilles de Echesne de la segue d'z cicut a saulge fleur de liz des prunel

E. liiiii

## La decoration

les et soit broyez toutes ces choses ensemble ou a part soit cest chose plaisir. Et prendre du riz battu que la femme est a couchee et de ces eau des trapes le riz et les faire tieux. & v. ou. vi. foyez le iour en mettre sur le sain tieux cela gardera queles ne seront pendantes. Item pour faire eau pour le chacre en que que soit il fault predire de lherbe nommee pie de coulon aliter herba cancri et de la fleur de coinges et de la fleur de chervis / & de lherbe ou des feuilles de frboises et vng peu de roses blanches du miel et du vin blanc & mettre de la sain de glace avec & faire le tout tirer y chapeille.

¶ Nota que auscunes fois les maladies ce apostemel y multiplication de lait cru ou de mauuaise qualite chausde ou ague ou salee doi sensuyt douleur lors est bon prendre plantain arnoglosse morelle roses fleur de camomille gypmausues & faire bouillir tout ensemble & en faire fomentation souuent tieux. Puis y mettre hysse rosat fait de hysse onfacin cest a dire doliu

dhumaine nature. f. 0. p. 19

non meutes encores que a demy

**L**a facon d'auoir du lait & le faire res-  
tourner es nourrisses. prenes de la fleur  
de cardo benedictus deuy onces une liure  
de miel & vng petit de leuaing avec de leauue  
a souffrance pour le tout bien destrampe  
et cultre purp mesmes le tout aige bouillit  
que le tiers soit consume et de ce en faust  
boire le soir. Et le matin autant que son  
peult & en faust auoir a grande souffrance.  
Ad idem prenes la sanguine d'une bache et la  
faicte tât seiche q̄ en soit faicte pouſſe de  
la qſſe en donneres a boire avec boillon  
ou vin blac & quasi subitemēt reuendra.  
Ad idem prenes de l'armoise et la faicte  
boillir & édoneſa boire subitemēt reuendra  
Ad idem Serapio quant lon prend de la  
pouſſe de graine de fenoil éuiton le poix  
dug escu avec caue tieude ou vin cela faict  
venit le lait et le multiplie & le bruuage  
rop la pierrez nettoye iaulnisse et la deco-  
ctio de fueilles du fenoil puocq le faict et  
nettoye les fēmes q̄ ont enfate nagiſſeo

## La Decoration

**S**erapio capitulo s̄enticula et cōfert crepat  
sur intestinali infantium senticula.  
**E**mplm p̄bētrez renib⁹ ad retinēdū fetū  
Recipe mastich sapā ana. iiii. dce cere ru  
bee. ii. dce ⁊ demipe colofonie picis naualis  
ana demie dce terrebētine. ii. drames rad  
bistorke d. once gallaz ⁊ nuci pressi ana de  
mie once nuscimuscat. ii. draḡ beiberis. i.  
dra. signi aloes sādalis muscaceſſini ana  
i. d. rasure ebōr. ſcrupul. iiii. coral tubei. i.  
draḡ athere. ii. ſcrup. ſe. coriādri ppas i caſ  
ſieſignee cubebarl. ana. i. abie grisee ſctu.  
ii. muſci fini d. ſcrup. pulueris. oia ſubtili  
ter ⁊ icorporētur cū oleo maſt. ⁊ nūtillorꝝ  
ſiat duo emplm eptēſa ſup pānū de gra  
na coperialur cū ſindde rara ⁊ ponāt dnū  
ſuper umbilicum et alſerum ſuper teneſ.  
**B**alneum moſſiliū. R. malue rad alſer  
cū foto ſemleſini ſemē ſenugreci an i mq  
nip. i ſiat balneū intret per tres h̄ ſqua  
tuor dies an partum et in exitu a balneo  
ungatur cū oſco amid. dulciuny. ⁊ de ſilio  
ana dūam i apſigie galinez anatis ana.

**dhumaine nature.** fio. ppp.

drag. vi. butiri recētis. i. òcia. misce cum  
lento igne fiat vngm d quo vngat benset  
Puluis ad bibendum an ptum. Recipe croct  
scrup. i. corticis cassie fistule drag. i. cino-  
momiefecti dra. i. succa. drag. iii. fiat pul-  
uis detur cu brodio pulli vel cum uno sorbi  
li cu aqua rute arte misie p sori rubet ma-  
ioris vel similibus.

**P**ro tortionibus vestrīs. Recipe cinnp.  
ii. diagmes vitella. p. ouoru coctorum du-  
riter olei de filio. et sancti ana. i. once farī-  
ne fenugreci. i. once misce fiat eplastium  
extendatur supra ventrem.

**P**ro duricie mamilar. Rec rad. caulim  
teratut cu accitor fiat epism supra mamil.  
Aliud post pū. Recipe fenugreci. òc. i oce  
tosati. iii. òc. fiat epithia calid apsicetur

**P**ro lacte vngantur mamille ex mel-  
le butiro sis. mixtis. Ele. prohibitiuum a-  
bors. Re. thuris mastitis ana. 3. costi dul-  
cis ros. rubet cu ana dra. ii. mast. ii. once  
zucci bōi. vi. onc cum aqua mēte f. ele. ii.  
3. ca. vna sozē. per. iii. horas an prandium.

### La decoration

**C**uisse ad idem. Reci. thut. masticis ana  
dragma. i. carabe scru. ii. scorie ferrī. pre-  
parate acacie. ana dempe. l. fiat oīm pul-  
uerior cū. miua citoniorū fiat pissule pro  
bna dosi dempe drigme bel dia. i. continu-  
et p. xvii dies aut tps quo abortire solet.  
**E**mplastrum p renibus. Reci. pus. glane-  
dium siccaturum oncia semi. thut p poquisti  
d. masticis accacie armoniaci ana dia. i.  
carabe ematistes coralis rubei ana. dia.  
iii. scorie ferrī sole in acetō diu. on. i. farine  
ne ne bosatis frumenti: farine fabarū.  
ana onc. semi succi plantagl onc. viii. di-  
temperetur farine cum succo plantagi.  
et cum pulueribꝫ fiat emplastrū p renibꝫ  
applicetur & badat ad lectum hec habui-  
a patre meo Durando le fournier.

Remede pour les fivures qui viennent es  
mamelles des semmes: pnes de la farine  
de fenugrec farine de semence de lin sieur  
de cadille amydron: de chascun bne once ca-  
lamenti Lequel faites bouillir en eau  
commune et en telle Eau incorpoiez

dhumaïne nature      f. 206v

le 8 choses dessus puis les faictes vng petit bouillir de quop mettres dessus et l'an-  
toft guerira. ¶ A 8 id:z. prenes de la gres-  
se de chapon trois pars poultre de cadille  
Une pte de ce en faictes oignement duquel  
mettres dessus les figures ou creuaces au-  
si sur celles q biendront es mains p froit  
et brief temps seront gueris.

¶ Pour les mamelettes qui ce creuencx &  
ceterentes femmes grosses et autres oin-  
gurement: prenes de la petite consolde & de  
la grande & les laues tressbien: puis pnes  
de leau roze et faictes bouillir ensemble  
sus feucler:z quant seront bouillies: pnes  
deux faipes de cheureau & les haches bien  
fort et mettes bouillir tant que la gresse  
soit fonduer puis faictes couler par vng  
drap singe bien net et se laisser refroidir  
puis prenes deux onces de hupple damen-  
des douces et faictes tout fondre ensem-  
ble & y mettes demye once de cypre blanche  
et les reserues en vng pot et mettes qlque  
chose creuze dessus q la chemise ne touche

## La Decoration

**S**erapis capitulo de furfurē qñ coquē  
tur fur fur cū rughaz fit emplastrū pfect  
apostematibus māmissarum que sunt a  
coagulatione lactis.

**P**ource que les dames oisives et pares  
seuses de ce leuer matin et prendre exper-  
iance speciallement quāt elles sont biē nour-  
rice ou trop souvent elles ont mauvais  
se couleur passe iausne bocouffee et non  
point ce que nature leur a ordonne d'auoir  
chascū morsou trop d'autres. A ceste cau-  
se fere q̄iques petitcs aides en attendant  
q̄ dieu m̄ donne la grace faire vng siure  
de praticque et mettre ic̄ vng electuaire  
de t̄ esgrāt vertu nias il sera en satin as  
fin q̄ chascū passe p̄ les mains des clercs

**A**d menstrua alba. Electuarium q̄  
compescit fūvum menstruorum emorroi-  
darum ventris et cuiuscunq; generis flus-  
sui efficacissime medetur. Desiccat que  
profusas humiditates diuersorum colo-  
rum que quibusdam tanquā mestrua con-  
tinue ex matrice distillant. remouet aquo

de humaine nature. ff. pp. 1.

sitate in et subicitate stomachi digerit crudos humores resistit putredini et corrotat membra debilia adiuuat digestum proficit desicam et colorum facit pulchorem.

**C** Recipe similius calidis preparate et nutrice in aceto per nouem dies decup onces mitabo sanorum quibusorum indorum bellericorum absicorum nuc. musc de chascu cinq dragmes se. nasturci rad. azari origam pipetis osibani ziziberis ameos fructus chamarisci spicenari squinati ciperr de chascu trois dragmes soit vng peu tors refies les mirabolas conquassas avec vng peu de beurre et le teste trape avec vng peu de huille d'ameches douces puis soit oste lhuille et seiche et en faire epoultre subtile doit sera fait en maniere de opiate copiat omni mane tropes dragmes cuz ydromelle hec clemens in suo antidotario

**C** Pour faire venir les fleurs es dames dit Alienne en son second caron chapitre des oseuz. Et decitu qu cum oua anseris miscentur cum oleo et distiliatur tepida

## La décoration

en matrice puocat mestrua post. iiiii. dies  
A ce mesme eff:ct dict Herculan⁹ aucha  
pître du fluy opilatis. Et ficus infuse in  
oleo admigdalino sunt fortes in prouocā-  
do menstrua.

**G**ucco intubis cū oleo p̄nctos fauor:  
biliores fieri et q̄velint facili⁹ impetrare  
Plini⁹ libro. xv. cap. viii. et eodē ca. xv. de  
portusaca penocrates tradit remittant  
si beta est menstrua continet h̄no die si  
h̄nū granū biberint femine bi duo si duo  
et totidē dieb⁹ q̄ grana sumpserint.

**G**Notes que l'on ne doit point faire de ai  
des es femmes pour auoir leurs fleurs si  
nd au temps qu'elles ont coustume les a:  
voir. Et pour ce la decoction de racine de  
fenoil de percil grame desparges calam⁹  
armoise marrube origā rubea maiort mi  
nor et tout soit cuite en vin blanc.

**G** Remede a tous inconueniens qui peul  
lent aduerir aux femmes au bëtre a cause  
d'auoir fait enfans. Pnes de la gresse dop  
son ou dopc chausde come elle est tirée du

humaine nature. fo. vviij

Ventre de l'opez incotinenc que la femme  
a fait son enfant luy en soit oingt le Ventre  
et les cuisses en frotant tresbien pupes soit  
lue estroit avec bandes de lin et le laisser  
ainsi par neuf iours et apres ne aura au  
cunes ridez si demourera tout plain.

Ad. 8. iii pynes de la crespine de mou-  
ton chaulde comm: elle part du Ventre de  
la teste et de ce en oingnes le Ventre incons-  
tinent apres l'enfant faict en frotant et li-  
ant comme dessus et aussi laissez par lespat-  
ce de neuf iours et si ou d temps celle peine  
ce pourra hoster avec huile de moy aux  
doeufs. Et en y remettre de laulx tout  
chaulde en frotant et liant comme dessus  
et pour tout certai il demourera tout plai-  
sans aucune enseigne.

Quant le fondement part hors: pnes pu-  
ree de sebues qui soit chausde, et en laues  
ledit fondement et il rentrera dedans.

Pour une femme qui cest efforcee dont  
il pa rupture dedans le corps es costes ou  
qui est greus pour ce efforcer trop: pynes

ff. i.

## La decoration

Le iust dune herbe nommee a ngesicque qui  
porte comme des beilles campanes a peti-  
tes queues dessus et sont de blanches et de  
violetes de pouisdre de gingembre blanc et  
du iust de la petite consoide et mesles tout  
ensembliez soient deuy deuy doys en vng pe-  
tit voitre: car il est bon.

Pour les tortions qui viennent au ven-  
tre apres l'enfancement ou qui a mal de  
ventre par froid.

**D**renez vne poignie de石膏. Et soit  
brode et destrampe avec vny blanc pur le  
cousses et prenez demye goblet de ceo bu-  
urage et soit chauffe et mesles dedans vng  
peu de pouisdre gingembre blanc et le beu-  
ure deuy ou trop sops le iour.

A ce mesme effet apres l'enfancement p-  
nes semence de fenouil gingembre, giroffie  
galinjal, anis, canelle, de chascun, i. scrupu-  
le epnamome vne drague; semence de liues  
che spicanat di poiure blanc de chascune  
douze grains du sucre abostre plaisir et en  
faictes ppocias.

dhumaine nature. f. o. p. p. i. i. i.

Il ce mesme effect eperimente. Pre-  
nes escorce de casse fistu. et de cassie lignee  
canelle et capilis Veneris de chascun deuy  
dragmes / semence danis et raisins de da-  
mas de chascu demye once soint tout fort  
broies et mesles ensemble et en soit donne  
vne dragme avec vin blanc tiede.

**I**nignement que iay plusieurs fops  
eperimente contre la doulour de la mar-  
ris des femmes procedat de froidure et de  
ventosite. Prenez iust de lherbe nommee  
branca Brisina (Goffroy couchu) premier  
bedeau de la faculte de medecine et bon  
appoticaire en a beaucoupe a son iardin:  
quatre oces de fucilles de la bire de sau-  
nal il ch fa aux chartreux) saulge mau-  
ues mariosaine rosmarin pussian armoi-  
se asupre dit absinthid et auronne dit abro-  
tanum de chascune deuy poignies girof-  
fle. iii. dra. canelle. ii. dragmes spicanardi  
iii. drag pouddre de cornu. i. oce: poix reste  
demye once galingle styrax dragmes en-  
f. ii.

### La decoration

sens mastic de chascun demye onc: bouilli:  
armenic vne once cire blanche. viii. onces  
vin bastard ou masuoi, ie deuy liures: lai  
de fruge deuy liures les dessus ditz herbes  
soint de coupees menu avec ledit sain et  
fort pillees: puis soient mises les herbes  
iustz vin et sain et soit mis a petit feu cser  
cupre iusques a la consuption du vin:  
puis tout soit fort coulfe et puis la dicte co-  
lature mettes sur le feu pour le fondre et y  
adoufes la cire laq' le sera fonsue et puis  
y mettes les pou'dres predictes et le lais-  
ses refroidir et en oingbie le ventre.

**C** Sensuyl vne confection tresprecieuse  
laq'sle vault contre la douleur de la mat-  
ris si la femme prent sa fumee par bas y  
brig anthonnoet ou autre instrument par  
celle per see / et est le plus precieux y per sum  
qui soit et dispose la matris a concepuoit  
vren's abie vne occ musc demy scrupule  
signum alors trop dragmes carnphie cinq  
grains faicles ainsi: vrenes vne cassole et  
ce estamee et melle lambre premierement

dhumaine nature. ffeil. vvviii.

et a petit feu le mosfices / pugs losferes  
de dessus le feu / pugs q mesles le signum  
aloes puluerise subtillement mesles avec  
lambre. pugs adioustez le muic diligem-  
ment les malayant avec les mains / et le  
camphre adiouste remues fort es mains  
puis lestandes dedans vne poelle estamee  
et quant sera froid couppees par petit  
morceaus / dont en mett res vng sur les  
charbonnes vng rechauffer.

**N**o les quant vne femme a grant ven-  
tre daquosites et vés / prenes des figues  
et les bropes / et les faictes cupie avec du  
vin / pugs les mesles avec alupne et farin-  
ne dorze / et soit faict vng emplastré sur le  
ventre.

**P**our les douleurs tres dehemens des-  
nans au ventre des femmes apres sensa-  
lement / dont qui en donnera dempe drag-  
me ou vne dragme aucc du vin / Auquel  
sera cupite lherbe Darmoise incotinent  
ou tantost oste lesdictes douleurs si tieue  
la prent.

f. iii.

### La decoration

**C**Recipe piperis longi seminis iusquias-  
mi albi ana dragmes. p. opii thebaicí cro-  
ci ana. g. dragmes piretri castorei ana. i.  
dragme amenos bacarū sauti cyminq̄ fo-  
liorum ruthe siccorum calamenti ana. iii.  
dragmes margarū. iacintorū ana. i. dia-  
me musci fini demie scrupu. mellisspuma-  
ti quantum sufficit fiat electuarium et de-  
tur post sep menses hec gaineri.

**C**pour la douleur de la teste auicenne p  
nes racine de cocobre sauluagez des fueil  
les dalupne soint cuitz en huyller eauue ius-  
ques tout soit dissoult les racines puis fo-  
mentes la partie dosente avec la decocti  
on puis faire emplastre du residu.

**C**finis:

et eauz muscas.

fo. vvviii.

## C En cest autre

partie de ce traictie des decorations par  
serons des poufdr es odorifer ant es eauz  
musques sauves muscasz opfelerz de chis  
pre et autres gentillesse s.

## zimo Pour

 faire opfelerz de chypre: pre  
nes vnsnee quest vne mou-  
se venant sus les arbres &  
soit tressorte essuyte et la  
uee premierement: puis des cipres gros et  
odoriferans once & demye: puis florensie  
gario filoz ana oce & d. le tout aige soit  
tress bien pisse et passe ensemble: puis pre-  
nes de storacis cesa: storacis ruber qui au-  
rement sappelle thymiamia de chascu oce  
de. & le tout pisse cescuse soit misse a icorpo-  
re avec sa poufde precedente: puis prenez  
vne vielle ameche la pisse estre mortier

f. llll

### La decoration

et avec elle incorporez quatre grains de  
musc / et ainsi incorporez le laissez en vng  
vessau de boivre tropes ou quatre iours  
puis le mettes avec toutes les choses des-  
susd en vng vessau de baute au soleil aussi  
que scaues / et appelle la poudre de chippres.

Pour faire les opseletz de chippre prenez  
demys onces de brioingt trois onces de sto-  
ray deuy onces / de charbonde jauy deuy  
onces de sableon puis prenez de la gomme  
dragant destamppee avec eau rose miste  
onnee / et avec esles empastes les choses des-  
sus et les pilles affin que mieulx pilles ce  
puisset incorporer en pastre de laquelle pa-  
stre ferez vno opseletz de chippre / lesquels lais-  
seres secher a lombr / pris la chenince pu-  
is en vseres a hostie bon plaisir.

Pour faire autrement des opseletz de  
chippre / prenez du brioingt stora v casamite  
de chini vne once lapdanum trois onces  
thimiamia quatre oces signu a lors deuy  
onces galia muscata vne once roses rou-  
ges seches deuy oces camphre demys on-

humaine nature fo. p. 28 v

cé de musc ou gibetel/cest adire ciuette au  
tant quil vous plaira/et le tout pissez en  
vng mortier avec vne demye once de vng  
ne scichez sauce et demye once de chabot  
de saulz/et le tout reduysez en pastre et les  
sciches et vses comme des precedens.

Recepte pour le mesme effect prenez sap-  
danū demye liure mastic. viii. onces éches  
six onces:clouz de girofle. ii. or. ces et des  
mpe tropz onces de sandal/noix muscade  
vng once storax calamite. iii. onces mirre  
viii. onces poix resine liquide. iii. onces cyp-  
res odoriferans. vi. onces chabot de saulz  
pisse tressbien quatre onces/et y pouez ad-  
iouster du musc et de lambre gris a vostre  
plaisir/pups semasteres avec eauet gos-  
me contenu en la presente recepte/et en for-  
meres boz oyselets de chiper a vostre plai-  
sir.

**C**ela facd de faire les pommes de sapda  
nū odoriferans a porter a la main prenez  
de sapdanū. i. once et d. storax calamite. iii.  
dragmes been albi et ruber ana. i. dragme

**D**es pommes odoriférantes  
rosarum rubiarum siccatae dragme. iiiij.  
gnū aloes. i. drag. suc. rad. valerianā drag  
me. i. myrr. & ambre ana denique drame oīa  
muscēatur & emplenatur cū aqua ros  
atum vel cum succo melisse.

Pour faire pommes odoriférantes semis  
blâties a celle devant. Recipe saudani. ii.  
oncē thuris masticis & resine storax. casa.  
gariofi. cinamomi ana deuy dragme scu  
darium masticis spicenardi spice. gl. a s  
pie ana. i. drame ligum aloes roses rub.  
siccana demye drame succi maiorane. i.  
dragme sandalis assi et rubei ana demie  
dragme musc:ambre ana scrupul. i. omni  
um istorū fias pasta et fias pomum vel  
plura sicut in precedēti de quo poteris vti  
tempore pestis odore.

**P**our faire pommes de la sorte cy des  
uant et seront bonnes contre la peste. Re  
micre once. i. masticis thuris coifonie.  
ana dragme. ii. galic. musc. saudani rosa  
rub. siccis ana once. i. de storax casa. drag  
me. croci spice nardi gariof. cynamomi

et eauemuscat. f. o. vvv.

ana. i. drag. cainphore de drag musc. scru-  
pus. i. ambre scrupul. ii. omnia isses. et p  
emplastre. cum terbentine modicum. et  
modicū vernicē mōllis tātū q̄ sufficit ad  
impostādum pastā durār fiant poma et  
erunt exccellent issima tempore pestis.

Pour faire du saud muscat prenez q̄t le  
soicis est es ioēs caniculaires ou in cācro  
de la sepiue q̄ ē apellee capital drup poix  
et le mettez en vng bessau de pierre ou  
plomb & dedēs mettez vng poix de gresse  
de suif de serf fōdut le tout remuesz mes-  
lez c̄semblez le laissez neuf iours au soleil  
chaultz en le remuant souuent avec vne pal-  
lette de boisz la nupt le laissez au serain  
mesq il ne pleuue & passez les d. ix. iours si  
rez hors du capitell la d gresser le mettez  
en vng bessau de pierre ou terre plombee &  
le laissez ainsi bug an aps lan passe pnes  
le d sauron & le couppez en petites pieces en  
vng bessau plomb et dessus gessiez vne  
quālité de eauē rose fine & le mettez sur le  
feur le tenuez avec la palette iusq bil soit

### La décoration

comme oingnement blanc lors prenes une  
drag. de musc, et eau rose, et le mettes en  
une fiole au soleil iusques il soit bien des-  
trâpe en la eau puis la mettes avec le  
dit saouon en le bien incorporant. Puis so-  
stes de dessus le feu et le mettes en petit  
vesseau de boivre assis propre et le gardez  
a vostre besoing: il sera tres delicieulx.

¶ Autre facon pour faire du saouon pre-  
nes de la levure faicte de chaulx et cendre  
clauelée et soit bien faicte de laquelle pa-  
nes six liures puis prenes deux liures de  
saouon que soit fondu et cellez le mettes en  
la levure en la remuant comme la preceden-  
te et la mettes au soleil par quarante iours  
tant que la levure ce consume puis la mois-  
les en eau rose muscate affin quelle pren-  
gne bonne odeur en le laissant et remuant  
au soleil. Et elle se couertira en bo saud  
lequel mettes en un mortier et le destra-  
peras avec eau rose puis prendras qua-  
tre grains de Luette et aussi quarante  
grains de musc destrampe en eau rose

dhumaine nature ffo. xx vii

chauſe et crebié le mesſes il ſera paſſait  
et odorant.

¶ La facon pour faire les pommes de ſai-  
ouy pour uſer a faire la barbe: prenez qua-  
tre fiures de bon ſauon Venitien et rascles  
avec ung couſteau bien menu puis prenez  
dempe once de pouſde de clouz de giroffle  
et quatre onces de lapdanum myſ en pouſ-  
de puis prenez ſix ou huit graſs de muſc  
et le deſtremper avec eau e rose tiedez ung  
petit druyſſe daspic et dedens ung mortier  
et mettez tout enSEMBLE et formez boz po-  
mes ainsi que boullores dont uſer a fa-  
re les barbes et laver les mains.

La facon à faire la pomade: prenez une  
fiure de toſlettes graſſes de cheureau et  
la mettez deſtrumper dedens de ſeaue ro-  
ze muſquée par quatre iours: puis prenez  
quatre ou ſix pommes pelées et mises en  
quartiers ou l'on aura laiſſez picques des  
clouz de giroffle puis ſe toutes īge mettes a  
bouillir en lad eau e rose in baſne marie  
et ſe tiendres tant au feu que uerres qu'il

### Des pouſdres odoriferantes.

ce blanchift puissa relauerez au ce que ro  
se nusquer et elle deuidera tres blanche: la-  
quelle fault metre en veſſeau de boire  
a ce propres. Et si vous es quelle soit odori-  
ferante mettez du gibel et autrement ditz  
ciuette ou du musc ou des deuilez a hofte  
plaisir.

**E**t Autre facon a faire pommeade. prenez  
os de cypiez en oſteſ ſeulement le blanc et  
le noſol de dedans ſequel coupeſ le plus ſub-  
til que pourrez: puis aiez du mpeſ blanc  
vierge quinc soit eſte au feu et mettez de  
dans ledict blanc en le mifflant tant quil  
demeure coninc oingnemēt ſans eſtre au  
feu duquel en pourrez uſer en lauant tres  
bien voz mains en les oingnantz puis a-  
vec les gans alier dormir et en ce faisant  
par trop iours et incontinent deuientront  
les mains tres belles et blanches.

**E**t Pour faire vne pouſdie tres odorante  
qui ſappelle roſes gaſtees: prenez des 10:  
z de prouins ſeulement les furilles de ſa-  
fleur et joint tres bien eſpanies et meurees

et eauemuscat. fii. xl.

lesquelles estandes de s̄sus Englinceus &  
les couures dune autre asses delie ou so-  
leilz ainsi les seicherez quant escesserōt  
seiches prenes vng plat de boys bien netz  
eschauffe au Sol: il petit a petit q mellez  
lesd̄ rouzes en les mouillāt par bonne fac-  
con avec vng petit esperges de fine eau-  
roze et aussi en les moillant gasteres vng  
petit de pou dre de Liperi ou de chypre cp  
de soubz escripte apres prēdres deuy sciu-  
pules de musicz deuy sciuipules de gidelet  
ou ciuetē myg en poule die aucc vne amū-  
de ou dissolz avec eau roze tie de pyps sa-  
ueres trez bien voz mais puis broires tres  
bien lesdictes roses puis les conuertes au  
dit plat et les mittes au soleil seicher des  
les mesmies.

**C**ensurē la poule die de cypre pour les  
rozes precedentes prenes vne liure de ra-  
cine de cypri ou de pris florentine recen-  
tis gros et de tressonne odeur z se faictes  
piler et passer subtillement avec laquelle  
incorporee deuy sciuipules de Muscou

## La decoration

deux de abre et deux oces blioingt dempe  
onice de stora p casa, et signum aloes et sap  
banu vng petit en pilla le toilage en vng  
mortier a le tout mettes en vne fiole bien  
bouchee au soleil quatre ou cinq iours : et  
tant plosp demourera et tant plus sera meis  
leur / de laquelle sauspouldres les roses  
deffus, en les moillant sauspouldrant et  
seichant.

Une autre facon de poulsdie de chippre qui  
vaust pour les roses / et sans elles prens  
de la racine de lys celeste et les laues tres  
bien et en petites pieces en illes les / et les  
mettes seichant a lumbre tant que en puis-  
ses faire poulsdie / de laquelle en prendre  
une part et deux de vne et les puluerisces  
tressbien et passes par festamine puis ples  
de leau de symon autant quil en ente croit  
en la main laquelle mestra avec autant  
de eau roze avec esles destrumper les  
dites poulsdres avec musc et gibelot en fac-  
con de pate / purp prince vne eeuille de  
terre plombee laquelle frotter a grossenil

et eau muscat      fo. xl.

par dedans de gomme de dragagant des  
strampee en eau roze puis dedans et des-  
sus la dicte gomme estandes la dicte pastre  
puis la pfumeres du parfum que sensuert  
piens vne part de lignu aloes: vne part  
de la poudre. ii. pars de storax casa. & trois  
pars de benioinct les quelles choses soient  
tres bien mises en poule die / les quelles brus-  
ses / et pfumes la pastre dessus d en sorte q  
toute elle recepue la fumee et que en ceste  
maniere elle ce seiche: Laquelle pourres vne  
autre fois remoiller avec leau musquée  
ou est le gibelot pour la seicher: comme est  
dit dessus en la pfumant et ainsi en deus  
ou trois foys feres vne tres perfaicte poule  
die. Et si voulez faire le pfume des cho-  
ses dessus d en la faisant bouillir en eau ro-  
se musquée ou du fleur de pommes doran-  
ges le pfume sera meilleur et la poule  
en vauldra mieulx en y adioustant bonne  
quantite de musc gibelot ou ambre.

**C** Sensuert les eaux odoriferantes  
premierement vne eau de grand odeur

G.i.

### Des pouſdres

et suauite pour perfumer les linceulz / et  
rend odore en toute la chambre.

Prenes vne petite ampollette de boire et  
semplisses d'aque rose en laquelle mettes  
viii. ou. xv. graine de musc et gibelet et  
vng peu de Ambre puis la mettes sus le  
feu tout / et quant elle sera eschauffee met  
te la refroidir toute estoupee et la laissez  
ainsi p l'espace de deuy iours : puis en vse-  
rez et elle sera bone et subitement faicte  
comme si elle fut passee par la lambich / et  
quant de la dicte eau deoulx parfumer  
quelque chemise ou linceulz mettes la en  
vng vase qui ait la gorge large et la fai-  
tes bouillir et dessus tenez les linges et re-  
cevront la fumee et en ceste facons fe-  
ressentir bon.

Aultre facona faire eau estre odorife-  
rante. Prenes vng vaissel de seton / pe-  
tit dedans mettes de scaue rose musquée  
et vng peu de gibelet / et clouz de giroffle en  
poudre signum ators stora p calamite en  
poudre et le tout meslez sus le feu de ce te-

odorifer int fo. plii.

ce pueſ ſa fumce et en perfumereſ ce qu'il  
vous plaira ſaint draps ou linges & vous  
y aurez merueilleufe odeur : et ſi ſei a bons  
ne la dicte composition en ſa gardant bien  
couverte pour plusiours autres foys : & ſi  
ne fault synon renouuerſ ſaue roſeſ ſon  
appelle celle a coſſollete:

¶ La facon pour faire eaues fines & tres  
odoriferantes.

¶ Prenez quattro ſaintes deauue roſeſ mes  
les dedans vne once de benioingt non pil-  
le que grefſement & vne once de ſtoraþ et  
cloux de grecce vne once. xx. grains de  
musc. Et autant de gibelet et vne once de  
camphre & vne once lignum aloes le tout  
mettes en vny vaſſel de boit te eſtoupe de  
bon parchemyn auquel faictes diſ ou dou-  
ze partuis: puis mettes ſe dicit vaſſeau en  
vne chaudiere plaine degue et la faictes  
bouillir ainsi quattre heures. Alſauoir q  
le vaſſeau ou ſont les drogues que ſt eſtou-  
pe bouille en ſeaue eſtant en la chaudiere  
comme i[n] busneo marie puis le laiſſez re-

G. ii.

### Des pouſdres odoriferantes.

froidir : et apres le tout coullee par vng drapel ſubtil et les mettées en vng beau vaſſel de verre propre ou feront quinze grains de muſc & ia deſtrampes avec peſtit de ſab eaue puis eſtouppes ſeſt vaſſel tresbien et le mettes au ſoleil par quinze iours et vous aurrez vne eaue odoriferante et tresdelectable.

Pour faire odoriferante eauet ſecret te de laquelle vne goutte en diſ de caue de puis ou fontaine la fait eſtre tresodorante prenes du muſc. xv. grains plu ou moins ſelon que ſon odeur vous pſaift plus noix muſcade clouy de girofle galingal ſpicemardi de chascun vng once et graine de patate. le tout faictes mettre en pouſdre avec macis canelle de chascun vne once d'efez faire pouſdre de laquelle mettes dedans vng vaſſel de verre propre a diſtiler & deſſus geſtez vne demye pinte de eauer roſe les laiſſez ainsi quatre ou cinq iours puis y adiouſterez tropz forte auant de bonne eauer Roſe / avec vng alambic di-

et eaué muscat. ffo. pluit.

stilles le tout aige en vng chautderon/ou  
chaudiere pleine deaue boullante/cōme in  
basneo marie/comme il est dit dessus/et le  
aue qui distillera gardes la bien estoupee  
en vaseau de boirre et en vser a vostre be  
soing/car elle sera de l'effect dessusdicte.

**P**our faire Eauue missionnée tresodors  
rante prenes deuy liures deaue de fleurs  
de citrons vne liure deaue rose rouge/de  
leaue mirtiles demie liure des roses mus-  
cadelles vne bonne quantite demipe once  
de clou y de girofle gessemp aussy vne bo-  
ne quantite tropsonces de benioing bien  
mis en poulsdrie vernis vne once de storax  
casa.storax rubeis dit thymame de chass-  
cū demipe once/et le tout soit mis en pouls-  
drie et messe avec lesd eauues/et le tout met-  
tes a distiller en vng alembic de boirre a-  
vec la chappe bien fessee cōme font assimi-  
stes et le recepuant soit bien cloz aussy/et  
a bien petit feu/ou in basneo Marie en  
la chaudiere cōme est dit dessus soit fai-  
cte leaue des choses dessusdictes/laquelle

G.iii.

### Des hysiles

oit bien gardee et estouppee pour ce que celle  
est de mercilleuse suavité.

Pour faire eauue de bonne odeur qui ce  
pourra aussi dire hysile pour ce q en la faï-  
tant se fait caue et hysile de laquelle vne on-  
ce mise en cest liure de eauue de puis la faict  
toute odorante missionnée et bonne.

Prenes vne liure de mirre qui soit clere  
fresche et gommeuse et la meilleure qui ce  
pourra trouuer laquelle couppee en peti-  
tes pieces pugz aiez six onces de ius de ro-  
ges et les mesles ensemble et mettes a distill-  
er en vne corne aux cendres et premier  
au feu tant que en tices de leauue et puis a  
plus grāt feu en tices hysiles puissles sepa-  
rez lung d lauter et laust leauue a faire bel-  
le la facer si est fort consolidatiue de plaies  
tant bielle que nouuelles mais lhuille est  
tres precieuse la quelle fait tout ce q leauue  
faict et si faict son operation en vne heu-  
re ou leauue ne la fait q en vng iour et vne  
once de lad caue mise en cent deauue comui-  
la fait toute odorante et vone mais vne o-

odoriferentes      fo. xlivii.

dhuisse mise en cest liures deaue cōmunes a  
rend odorante tresbonne et delicieuse. Et  
pource q en toutes les facons cōposees est  
la plus pt besoig auoir de leaue rose musqē  
¶ Ses uit vne bōne facō pour en auoir q  
est dōne seulle pour faire toutes pōsitiōs

¶ Prenez vng bessau de boire large  
deffoubz et estoit deffau q̄l mettes douze  
grais de musc ou p̄t lestoupez et avec hō  
parch:min et la mettes au soleil p quatre  
ou cinq iours puis aiez vng autre baissel  
de la facon du premier Lequel ample des  
fucilles de roses vng petit seiches et pilles  
es et lestoupez vng drapau de lin assē  
cler ou de ce dont sont faites les estamis  
nes puis mettes la bouche du bessel ou sōt  
les roses dedans celles ou est le musc les  
estachēs aux pastes et ainsi les mettes au  
soleil en facō que celle de roses soit dessus  
a celle du Musc et celle du Musc soit des-  
soubz et en quelque fenestre au soit soleil  
les loges et mettes scurement par la chā-  
leur du Soleil ce distillera vne eauue sur

G. lvi.

### De pouddres odoriferantes

ledict musc qui s'appellera eau rose musc  
que qui sera tresodorante qui ne sera ri-  
en plus et les roses si les arrouzes avec  
que les piller au soleil de tresbonne eau  
rose et le reiterer en tousiours les essuy-  
ant au soleil elles en seroient plus parfa-  
ctes / de laquelle eau rose musquee usq;  
en toutes soz compositions ou seulle ain-  
si quil vous plaira.

**P**our faire une cassollete pre une on-  
ce et demye de benioinct une once flora  
calamite ligni aloes deuy dragnies pisté  
tur subtiliss omnia succari cabaret dñi.  
once omnia ista ponatur in cassolleta de  
ferro cum modico aque rosarum et ponan-  
tur igni carbonum et cassolleta sit super  
et podium ne tangat ignem et omnia buse-  
ant usq; ad fusionem omnium et misceda-  
tur cum spatula de ligno aliquando et no-  
sepe et quando omnia erunt dissoluta in  
modum electuarii et mixta simul remoue-  
antur ab igne et agitantur iterum simili  
et remoue aquam rosarum ne remaneat

**Et eaque muscat.** fo. xlvi.

aliquid ex ea deinde accipe Ambre grisee  
grana sex pescantur musci grana duo pi-  
scantur similiter quilibet ad patrem de-  
inde misceatur unum post aliud in casso-  
letta deinde ad de gibelet grana nouem / et  
iterum agitentur absq; igne & hec est vera  
cassolella lombardica.

**¶ Poulsie de Bioslette.** Recipe pris flor-  
tencie once decem sandalis muscati siloa-  
sis gaiiofisis benioing cipperi coreandi  
preparati rad enule campane ana demie  
once rosa. tubea .iii. onces flora & calamite  
de mpe once semē basiliconis corticis. ci-  
tiana une once lauendule dempe once san-  
da. succi. ii. onces calamite aromatic .iii.  
dragme masticis une dramez demie musc  
grana tria sicut pus . cum modico aque  
rosarum.

**Sensuyp DES Huysses os-  
sorifères.**  
**Et primo pour faire huysse de biiioing.**

## Des huylles



Renes hne liure ou plus de  
benioingt a le pisse grosse-  
ment: Lequel moissies a-  
ucc eau de vie / Puy a la  
mestres en la cornue et en  
adioustant le recepuant q  
dicatur receptaculum. Mettes a distiller  
aux cendres premier au feulcent / puis par  
grant feu / et en tirent huylle laquelle se-  
ra de tres grant et suave odeur laquelle gaz  
deres bien estouppee en vaisseau de Bois-  
ter et caue qui en partira la garderes a pe-

Pour faire huylle de stora y excesst sur  
tous les autres pnes de stora y casaniite  
moust liquide a la pisse grossement et la  
moissies avec Eau de vie fine / et mettes  
en la cornue et distilles cde huylle precedente  
se auer / lhuylle gardes nostre huylle la qd-  
se est de tres excellent odeur.

Pour faire de lhuylle de rethaban q est  
du plus precieux q ce puisse faire pnes vng  
fruit q sappelle bren duquel son trouue as-  
ses a bldre a gnes et cest bon marche qua-

odoriferaentes

ffo. xlvi.

si comme des amendes et de ce fru it en tress  
res huylle come son fait des amedes puis  
se laisser reposer et en ceste huylle mettes  
du musc asses bonne qualite a le tout met  
tes en vng vaisseau de boire et stouppé en  
vng chauldero et faictes bouillir vne grā  
de piece puis se distiles et en tirez vne hu  
ylle apellee retrabany laquelle est tressua  
ue et odorifere.

Pour faire huylle de fucilles de pommes  
doranges et aussi des fueilles de symon ce  
diz autres fructz. Il est assavoir que  
premierement il en pt de leaue puis aps  
huylle et fault chascune garder apart car  
lhuylle est tressuare bonne.

Prenes des fucilles de symons citrds  
ou cedres ou dorenge et les couppes me  
nuz puissles pissez grossemēt en vng mor  
tier. Puis les mettes distiller par lalain  
bic et en recepues eau tressclere et quant  
herres quil en viendra vne collore qui  
sera sur le cler: Fault mettre vne autre  
receptoire Et recepuoit lad huylle avec

### Des hupilles odoriferentes

grant feu laquelle sentira vng peu le brus  
le mais pour luy oster celle odeur fault le  
laisser longuement apres au soleil ou par  
reiteration de distillation.

**C**AUSCLES prenent les fucilles des fructz  
de dessud et entre deuy linceulz p les font sei-  
cher / puis en font pouf dre avec la qulle ad-  
ioustant plusieurs choses odorantes cōme  
giblet muscābre storaz calamite fabba. ci  
namōme bēioigt assauoit seulement la fu-  
mee en les mettant en eauue rose sur le feu &  
laid pouf dre dessy pour receuoit la fumee  
et puis qyt laid pouf dre est biē pfumee pre-  
nez de eauue rose en laquelle ayent este des  
clouys de girofle galingal noix muscade /  
et autres telles oudeurs enuit vng iour  
ou deuy / & puis mettez laid eauue moillant  
laid pouf dre laquelle ainsi la mettes disti-  
ller es cendres premier au feul ent: et en ti-  
reres eauue puis par fort feu en tirees hu-  
ille tres delicate suavez odoriferante.

**C**Pour faire vne hupille de merueilleuse  
redolence duquel son oingt les ganst plu-

Des huysses adoriferates. fu. xlviij.

sieurs autres choses: prenes ou mops de  
mag la secode escorce de orme satine vlm<sup>9</sup>  
lymions: des lespis de la ffeur qui sont  
grasses & les laisses seicher a sombre & est  
assauoir que celuy qui croist en bonne ter-  
re est meilleur q celuy qui croist pres des  
fleuves ou fosses ou lieux a quanticques ne  
que ceuluy qui croissent es montaines ou  
lieux areneuyx & duz orme siue vlm<sup>9</sup> bel  
lymon nescio quomodo intelligat auctor  
habet almō in sua littera expri. Si: uqz  
tu lector prenes tropz pars purp<sup>9</sup> prenes  
la tierce pa rde grains de genefure nou-  
ueauy & frais et le tout mettes a distill et  
par descensoir ainsi & p faictes feu de petit  
a grant iusques a la fin que tout sera des-  
cendu par le grant feu puis laissez refroi-  
dir les huysses et prenez lhuylle q trou-  
ueres dedans les recepuant qui doit estre  
de terre sulte puis le mettez au soleil pour  
la fumee & prēdre lodeur bruslee en le lais-  
sant descouert long temps ou couvert.  
De parchemin perce aucūs q adioustant

### Des huylles

pour sens faire sentir meilleur du besoing  
de spicanardi: du signum aloes: de la raf-  
fure de cipres du storax de lambre et du  
musc et mestons tout a distiller en le disti-  
lant deuy foy.

**P**our faire huylle daspic: prenes d'ether  
de daspic ou de fine Lauande et la laissez  
quelque peu au soleil puis la mettes en la  
lambic pour distiller et en distillez auue la  
quelle distilles mettes leste au soleil au p<sup>re</sup>9  
chaust que pour res et desse mesme bien /  
dra huylle dessus laquelle pour res a chas-  
cune foy separer et oster de leauue et gar-  
der a part a vostre besoing car oultre q<sup>ue</sup>  
le est de bonne odeur Elle sert a plusieurs  
maladies: mesmement froides ou a oster  
douleurs du corps.

**A**utre facon a faire huylle daspic: pre-  
nes de lhuylle damendes douces / autant  
quis vous plait et prenes de la sicut daspic  
bien meure et le tout mestes ensemble en  
bng vaisseau de boire et bien estouppe se q<sup>ue</sup>  
mettres en fiote de cheual chauft par les-

**odoriferentes** fol. xlviij.

pace de quarante iours: puis le tout mettes a distiller lant feut en tires tout ce que pourrez apres mettes au soleil a rectifier bien estoupe excepte que sil sentoit le brus le faudroit faire en la conuerture deuy ou trop partuys et la laisse au soleil elie ce purgera et demourera bonne et odoriferante.

**P**our faire de ladicte huylle Daspic: mais il sen fait peu & meilleur: prenez des fleurs daspic bien meures et en empilless ung vaseau de boire. & estouppes et lors iours y en adioustes autant que pour res en faire entre et si faites huit iours durant puis estouppes tress bien le dit vaseau ou le mettes au fiant chaut de cheval ou le laissez par lespace de trois mois puis les tires hors et le destouper et mettres a distiller avec salambic avec bonne diligence et en tires lhuylle laquelle mettres au soleil pour secher et tousiours le plus cler mettres a part en autre vaseau & se gardes a vostre besoing.

### Des poufôres odoriferantes

**A**ucuns apres quil est tire du feu le mettent au soleil et en tirent la liqueur qui ce faict: et quant les fleurs ne rendent plus liqueur espreignes lesdô fleurs tant quil sera possible en laissant lesdictes liqueurs en tirant lhuylle au soleil qui est dessus le que par inclination du vaisseau. et ainsi y ont de lhuylle daspect resodorante sans dague destree bruslee ne de sentir la sugeur du feu.

### Recepte pour faire seauve de tartre.

**D**ut faire de seauve de tartre: cest a dire de pierre de vin il faut prendre le gros de deux poins de pierre de vin et la bouteille en vng drapeau q̄ soit asses gros et le lier bien estoit et puis la tramez de dans de seauve a la retirer et faire du feu la mettre au milieu ou au four des verres ou son cuir la chauve ou la tupsse a la faire cuire iusques a calcination pugz la pren-



De la ue de l'artre. .plix

Tres bien netter auras deuy pincs de que  
dedans vng bassin et mettres la d pierre  
dedans ledict bassin et auras le gros dune  
noix d'asun et soit cuit puis le mettre au  
bassin avec la reste et tout mesme bien fait  
lun par my l'autre se laisser reposer .xx  
et quatre heures : et apres auoir une poel-  
le aquoy son fait qui soit bien netter pren-  
dre leau qui est dedans le bassin et la cou-  
ler bien nettement dedans la dicte poelle  
gester ce qui demourera dessus le drape  
au en lair et puis le faire cuire tant q'il n'y de  
moure riens sinon une petite crevce blan-  
che oste la de dessus le feu a la mette de  
dans une Eau la plus relante que vous  
pourrez et la dicte eau soit auys de ferre  
et q'il soit vng peu pedant et la laisses ius-  
ques a trop iours et au bout desd trop  
iours verres que la dicte pierre sera con-  
uertie en eau et prendre la dicte eau et la  
couler en vng drapeau bien net et puis la  
terres rasoies de rechies la couler par plu-  
seurs foyes iusques a ce que verres que

H.i.

**Pour faire beurre dasemaigne**  
**le soit bien clere**

**Pour faire beurre dasemaigne**

**A**Prenez vne quarte de lait et le mettes en vng pot neuf devant le feur et quant il commencer a bouillir: prenez vng quart ton doeufz et les cuisez et qlz soient cuitz a demy: et les mettes en vostre lait puis prenez demy verre de verjus de vignes et le gettes dedans et le faites cuire demy quart d'heure et le mettes en vne estamine et le laisserez escouler tant quil ny demeure qd le marc: puis le mettes en vng mortier et les broiez tant que son ny cognoisse ne blanc ne noir des oeufz: puis prenez vng quart rod beurre fraiz et le broiez avec le demourat: Et si vostre pастe est trop forte prenez demye verre de aue rose et le nez escarissez et passez tout par vne estamine vne fois ou deuy: et puis mettez sucre dessus puis mettez en plat a vostre plaisir

**A**Notes que lhuile faicte de noyaux de cerizes vault contre la fedit de la facer la nettoye et heste les lentilles et est bonne

**D'es huplles odoriferentes. fio. I**

a la goutte et contre la pierre es reins la bessie: et ce fait comme huile d'amandes douces  
¶ L'huile de fleur de schuc a douceur et est difficile au corps et est bonne es douleurs des reins et les conforte.

¶ Item l'huile des fleurs iauunes que bien n'est pas les murailles que son appelle le lycop est resolutiue et salutaire des douleurs qui sont es nerfz et iointures en sa poitrine des reins et en sa vessie et ce fait comme l'huile de camomille.

Notez que l'huile de flora y vaut es douleurs des iointures et des nerfz faicte par froibure de l'amari des fumes des reis de la bessie et eschauffe les membres mortis.

Notez que l'huile de arcanelette confortte les membres nerveux et gaide de ventre les cheveux blancs.

¶ Notez l'huile faicte de moiculps doeufs est fort experimenterie elle nettoye la face les dents demengezons et guerit aussi les maladies venantes au corps Et fait croire les cheveux y vaut es fissures.

**H.ii.**

### Oignemens bons.

mauvaises viceres et ce fait ainsi: Prenez trent e moys d'oeufs cuitz en eau et durs puyss les esmyez en doz mains et les mettez en vng bessan de pierre comme vne poelle qui endure le feu & soit frit sus le feu en les remuant avec vne espatule de bois ou de fer ou vne cuiller jusques ilz soient rouges & quilz commencent a getter huylle et puis pressez fort par vne presse chauldement aussi se peult faire par distillation. Item huylle faicte de froment baust es esperites du corps et es darts & se fait deuy platinis de fer chaulst et serres fort et en sortira huylle. Item nos tes que le que distillie de petis chiens garde de retourner le pois. Item ce sauver de le pive faicte de tronc de chouz rouges ou la decoctio et sen sauver. Sensuqt aucuns oignemens aproppries a la decoratio de la personne.

Oingnement bone. fol. li.



Ingement contre la ronge et es vsceres et excontions du corps provenantes de colere brussee et de flegme salee & contre brussures et feu bosant prenes ceruse l'arge dor de chascun six onces plomb adust come il appartient escorcheure dar gent qui s'appelle scoria argenti de chascun demye once mastic. A liban de chascune deuy dragmes et de lhuylle rosat et Vin aigre blac autant q'il en fault soint broyes en vng mortier et mettes prier lhuylle puis ap's du vin aigre blanc autant de lunc que de lautre petit a petit. De sorte sans cesser son broye lesd choses en mettant main tenant lhuylle puis du vin aigre jusques a ce que il ce engresse & soit fait oingement. Et si la personne est en demangeons et vruris adiousteres argent bisestant en fasive de personne a iung ou brine de petit ensat ou de iust de symons. v. drag. & si besoing est adiouste vng peu de herbes de gris

**Pour faire bon ppoeræ.**

**C**Q Dingnement pour guerir bieſſes bl̄cres de diſſicile conſolidatiō et eſt cyppe ſimemente. Prenez alors miſſe bons et net ſopes de chascune partie égalles : et ſoient ſort bropes au iuſt de aluine & de celidoyne auſtemēt appelleſſe eſſer et iuſt de pſon ſain iuſques ad ce quil ſoit fait comme miel et ſoit appſe que auſſi coſſo eu charpis.

**C**Q Autre ongnement pour les rougner: p-nes ſain de porc. 8. onces huyſſe lorin/ ar- gent bif/ cypre neſſe enſens biane miſſe en pouſd're de chñ. ii. onces: ſel p'mū. viii. on- ces iuſt fumeterie: & de pſanta in tant q̄l en fault: & ſoit fait ongnement en la foite que recite Mefue le de niat Chapitre de la diſtinction vnyſſme.

**C**Q Pour faire ppoeræ aſ pnes demipe ſiure deauie ardentē de trois ou quatre poſſes ou plus et. ii. onces de cynamō: & demipe once gigembr et. iiiii. deniers de graine de paradiſe. ii. deniers de popure deux deniers de cou de giroffle demipe noix muscas de q̄tou cela ſoit miſ en poude enſem-

**Pour faire pigmet d'ypocras sif.**

Ble dedans la d' eau en vng baisseau quil  
ne se puisse cuanter l'espace de .iii. iours &  
le reueer deuy ou trop sops le iour du-  
rant les quatre iours, & puis la passes de  
dans vne estamine, et puis la mettes des  
dans vng baisseau q'il ne ce puisse cuan-  
ter & durera long tēps & quāt vno dousdres  
faire vng pot d'ypocras prenes de bon vin  
rouge p'mentes vne bonne liure de sucre  
et .ii. petites cuilleres d'argent de la dicte  
eau et vous aures bon yppocras si le Vin  
est dousx il n'y faust point de sucre.

**Pour faire pigmet de yppocras: prenes**  
.iii. onces de canelle/gingembre, .i. once ga-  
tiofi. demye once piperis vne dragme &c.  
puis p'res du miel sa. vii. partiez le meslez  
tre bien puis le couuez par my sacs et les  
laissez refroidir puis prenez les poussdres  
dessus et meslez dedans le miel puis mes-  
lez le vin en vng baisseau bien net et les espi-  
ces dedans le Vin et meslez tout ensem-  
ble et laissez tout refroidir et si en vous  
les boyez le iour prenez trop charbone

H iiii

**Pour la grauelle  
de feu et destaignes ledict feu dedans et  
il sera cfer.**

**C**ensupt vne austre recepte tres singuliere pour guerir de la grauelle.  
**C**oudrie pour la grauelle es reins et co-  
sique auoit fait austres choses canoniqes  
**C**Recipe granorum allzelzange quatuor  
semim frigidorum maiorum ana dempe  
dragme boli armenici preparati/gummi  
arabici Thuria/sanguis draconis/papa-  
ueris albi Amigdal. du. quessanarū a-  
sataram liquitie/case/dragagati ami-  
di ana vne drag. et de. seminis portulace.  
ii.dragmes Karabe/semen iusquiam al-  
bi ana dempe dragme/semen anisi/semen  
apii/semen malvatum/semen violatum  
semen althee ana vne dragme. Semē sa-  
pisfragie.millii sosis ana vne dragme/cy-  
namomi effecti.iii.dragmes/rubarbari es-  
fecti deuy drag. et dempe spicenat discri-  
puse dempe zucari finissimi ad pondus  
omnium misce et fiat pul. subtilissimus  
de quo capiat coc'ca; vnum ieiuno stoma-

pour la personne fol. lxx.

cho avec long peu de vin blanc tiede ou eau  
ue de alrequange.

**A**utre recepte en matiere plus froide  
et fort benteuse et tres bonne pour la pis-  
erre quelq pt quelle soit ou es reins ou a  
la vessie.

**A**migdalla rū amariū carpobassamī  
semen raphani dauci corticis radis cap-  
patis squinanti cip̄ti spicenardi cassie  
signee gēciunc azari pipetis nucis muss-  
cate achori ana. iiiii. drag. rubarbari ele-  
cti. i. once costi zizimberis meu sapifica-  
gie petro macedonie semē vrtice apii fos-  
sii croci cardamomi ana. iii. dra. regali.  
rase. i. once semen cucurbitie ana vne dce  
Miscentur simus et fiat puluis subtil-  
lis et capiat ad pondus unius ducaticum  
paoco vino albo bono aut cum maluesia.  
Recepte pour guerir de la colique a en do-  
ner demye cuisseree avec bon vin tiede  
Autre recepte pour la dicte colique.  
prenes de leau de vie bien ratifice vne  
chopine et puis prenes demye once de ca-

Pour faire bon basme

nelle deuy ou trop noir muscadez pour  
vng liard de clouz de girofle. Toutes ces  
drogues puluerisees et mises a infuser de-  
dens leauz de vic par vng iour puyz refi-  
res vostre eauz par distillation in alabas-  
co vitreoz en pnes vne cuillere d'argent.

Pour faire bon basme artificiel.

**E**t premierement il faust prendre oli-  
banum et galbanum puyz huille de pauoet  
bianc huille damandes a meres terbentis  
ne mondée de chascu vne oee verd de gris  
vng quarteron en pousser dhuille dossive  
deuy plures puis prenez la dicte huille dol-  
line a la mettez sur le feu en vne poile plö  
dee et quāt elle comēcer a bouillir mettez  
vostre galbanū dedes p petis soplis a la re-  
mouez doucement a petit feu et puis le me-  
tes vostre albanum et vostre mastic en-  
semble dessus et le remouez jusques a ce  
que soit fondu a petit feu et puyz apres  
vostre poiv raisine et vostre tourmentine  
a petit feu sans bouillir puis la descendez  
de dessus le feu et mettez doz deuy huilles

Pour faire bon basme. f. u. liii

quant a lautre et enues fort en les mels  
lant puis apres mettes sus le feu vng pe  
tit descendes le de dessus le feuz puis met  
tes hostre verdu de gris dedes et le remous  
uez fort puyz le coulez par my vne toille  
neufue de dans vng autre baissau plom  
be et quant vous bouldres vset du huples  
le fault predire gars de que le nerf ne sa bois  
ne soient presques couppees et fault bien  
nettoier la dicte plape.

¶ Item quant la dicte plape sera biel net  
tepee vous prendrez vng petit de la dicte  
huple et les mettes dedens vne sausciere  
ou cuillier daraint la faire chauffer tant  
que le patient le pourra endurer chausse  
sus la dicte plape et y mettes la dicte huile  
le chausse dedes la plape tant quil en ape  
par tout la dicte plape et puis apres vous  
prendrez de la laine noire de couillons de  
Mouton a tout la sueur sans lauer et la  
mettes dessus la dicte plape si vous n'as  
vez de la dicte laine vous ferez vn com  
presse de toille de Chanure a deculp ou

Pour faire bon basme.

tropes doubles et la bendece iusq; a qua  
tre heutes: puis si la douleur nest cessee,  
soy en remettre ains;cõme dessus est  
dict: et nettoyez tousiours bien la plaie  
& vous verrez merueilles quelle sera que  
rie dedans vng apprest ou deup/et peu de  
iours approuue par plusieurs foyz.

Pour faire fourz les punaises.

Prenes des sansues et soient bruslees et  
parfumees les lieux ou sont les punaises  
ou les faictes bouillir en eau et dicelle ea-  
ue en laues les lieux ou sont les punais-  
ses et senfouiront comme dit Pline. Car  
de la nature des sansues est contraire to-  
talemment au punaises.

Ad idem prenes beaucoup de testes de ha-  
ren sor atachees avec du fil et les mettes  
dedens le fouette du flic et il senfouiront.  
Ad idem soit faicte suffumigation avec  
des noix de cipres ou fiente de beuf ou a-  
vec de lencere & senfouiront.

Notez quil ya sept herbes que de leur  
propre nature sont contraires aux venins

18.

et poisons. La premiere: cest ppericon.  
la seconde herbe toipicon: la tierce rapha=  
nus: la quarte dlanneus: la cinquiesme  
staqz aristologioru: la. vi. enula campa=  
na: la. vii. factu cela.

finis:

## Sensuyt lata

bfe.

Et premierement.



Dour faire les cheueux  
blons. fucisset premier.  
Dour faire les cheueux  
blons come filz dor. ibidem  
pour faire belle face. idem  
pour auoir les cheueux  
noirs ou les noircir. deuy.  
pour faire cheueux et barbe noire .iii.  
A ce mesme effect. ibidem  
pour les faire retourner en leur premier  
estat. fucisset. trop  
pour faire hysse de tartre. ibidem  
pour multiplier les cheueux. ibidem

## La Table

La facon de la le piue.	quatre.
¶ A ce mesme effect.	ibidem
pour auoir les cheueux songes.	ibidem
Les Dames de l'anguedoc vsoient de grasse de cheual.	ibidem
Contre lasperite des cheueux.	ibidem
pour faire tumber les cheueux.	ibidem
pour garder quil ne reuennent.	cinq
pour faire tumber le poil.	ibidem
pour garder quil ne resournit.	ibidem
A ce mesme effect pour les faire tumber.	idem
pour les faire tumber sans mortifer.	si
pour faire choir poil sans reuener.	ibidem
Aultre recepte a ce mesme eff. et.	ibidem
pour oster lodeur du psisoron.	ibidem
pour les furfures q dienent en la teste.	idem
pour garder q les cheueux ne tumber.	idem
pour faire les pignons rouges des mapi- liers des dens.	fueillet. sept
Une liqueur a ce mesme effect	ibidem
Une autre eau de quoy vsoit dame Isas- beau Daragon.	ibidem
pour faire les graines de paradis.	ibidem

## La Table

poufde pour les dens.	ibidem
pour les dens	hurp.
pour blanchir les dens	ibidem
Lauement pour nettoyer les dens. idem.	
pour les dens d'schauffer.	ibidem
frotement pour embellir et nettoyer les dens	ibidem
pour faire la face belle et blanche. neuf	
pour oster les taches et maculcs du visage ou daustre part.	ibidem
pour la rougeur du visage.	dix.
Lac virginale	ibidem
Lac virginale pour guerir des dartres & toutes taches au visage.	ibidem
Acce mesme effect pour guerir des dar- tres.	vnde.
pour oster les taches du visage.	ibidem
pour guerir les boutons qui viennent au visage	ibidem
Eau pour faire belle face.	ibidem
Eau de quoy vsoit dame Isabeau d'ar- gon Duchesse de Missan.	douze
Acce mesme effect a la faco despagne.	ide

## La Table

A ceuluy mesme effect.	ibidem
Dingnement a ce mesme effect.	treize
A ce mesme effect pour faire belle la face	
Ad idem facon pour la faire belle.	ibidem
Ad idem pour leclarcir.	ibidem
Ad idem pour hoster toute macule	ibidem
Ad idem et merveilleux effect.	viii.
Ad idem pour la clarifier.	ibidem
Ad idem pour vne facon tressbone.	xvii.
A ce mesme effect.	ibidem
Aultre facon pour embellir la face et oster les asperites vcnantes par chaleur du so- leil ou du feu.	ibidem
A ce mesme effect.	xvi.
Pour oster les ridcs du visage.	ibidem
pour les porraus ou verrures.	dix sepe
Baie angelique.	ibidem
pour reparer les ongles.	dix & huit
pour faire belle Conficur et de moyenne couleur en baltir.	ibidem
Pour nettoyer sa face et oster la couleur plombine ou inde	ibidem

## La Table

- Contre le hasle du soleil et pour nettoyer  
la face & le cupr idem
- Contre le hasle du soleil et noirsure prou-  
uenant de sa chaleur et pour mondifier le  
cupr & la face fucillet. pp
- Alia forma faciem artificialis. ibidem
- Aqua distilata ibidem
- Alia aqua. ibidem
- pour albifiet la face des dames ibidem
- Pour la noirsure ou liuidite qui vient de  
sang meurdré venant soubz les yeulx ou  
escoingz de soleil par concassion ou reten-  
tion des fleurs des femmes. fucil. pp
- pour embellir sa face fucillet ibidem
- La decoction des bestes. fucillet ibidem
- Pour oster les grandes macules du visage  
fucillet. vingt & vng
- Eau pour clarifier la face. fucil. ibidem
- Eau tresinguliere a ce mesme effect. idem
- Pour oster les macules du cupr & le blan-  
chir. fucillet. vingt deux
- Pour la rougeur du visage dit gutta ro-  
sacea. fucillet. vingt

## La Table

A8 i8 m enuielle rougeur. ibidem  
pour illustrer purifier et faire triumphier  
la face de personne quelle semblera naine  
que quinze ans. Vingt et trois  
pour le temps froid. ibidem.  
Autre maniere pour blanchir la coueure  
de Damas au visage et es mains.ibidem  
Une maniere de faire emplastrer. eod m  
Autre maniere artificielle. ibidem  
Autre eau distillée. Vingt et quatre  
pour nettoyer de purer la face et subtisi  
et le cupr. furisset.ibid m  
pour les blceres qui viennent d: dans les  
nnes et petit Cancer. furisset.ibid m  
pour guerir les Ongles des doitz quand  
sont corrompus ou leprue. Vingt cinq  
pour les blanchours des ong'les fo.eod m  
Contrela toup des petits enfans. eod m  
pour ses trencheres du hentre et torsions  
des enfans. furisset.ibidem  
A ce mesme effect. ibidem  
pour les enfans qui ne peuvent auoir leur  
haleine. ibidem

**De la decoration dhumaine nature;**  
pour les mamelles des femmes. pp. de  
**Ad idem plus facilement** eodem  
**A ce mesme effect** Singt septe  
**Remede pour perdre le laict** eodem  
**A ce mesme effect** Singt hupt  
**Eau pour les mamelles des feimmes**  
qui sont en couche eodem  
**Eau pour le chancre en quelque part**  
qu'il soit. eodem.  
Notes que les mamelles des femmes se  
apostument par multiplication de laict  
fueillet eod. m  
**La facon d'auoir du laict & le faire retour-**  
ner es nourrices. trente neuf.  
**A ce me'me effect.** pppid  
**Emplastrum pro Ventre et tenibus ad**  
retinendum fectum eodem.  
**Balnrum molliturum.** eod. m  
**Dulcis ad bibendum ante partum.** ppp.  
**pro coitionibus ventris** eodem.  
**pro ducicie mamillatum.** eodem.  
**Aliud post partum** eodem.  
**pro lacte unguentur.** eodem.

## La Table

- Electuarium prohibituum adorsus idem  
Emplastrum pro renibus. folio eodem  
¶ Remede pour les fiuites qui viennet  
es mameſſes des femmes. fucillet eodem  
¶ A ce mesme effect fucillet. ppvi.  
¶ Pour les mameſſes des femmes qui se  
se creuent. fucillet. ppvi.  
¶ Pour les Dames opſiues et paieſſeuſ  
ses de ſe leuer au matin. fucillet eodem  
¶ Ad menstrua alba fucillet eodem  
Recepte a ce mesme effect. fucillet eodem  
pour faire venir les fleurs au femeſ. eo.  
¶ A ce mesme effect. fucillet. eodem  
Remede a tous inconuſiens. fue. eodem.  
¶ Remede. quant le fondement part hors  
du ſiege. Recipe ac. fucillet. ppviii.  
Pour vne femme qui cest efforcee. eodem  
Pour les torsions qui viennent au ven-  
tre des femmes apres l'enfantement / ou  
qui a mal de ventre par froit. foli. eodem  
¶ Dingnemēt tresprecieux / par plusi-  
curs fois experimente contre la doulour  
de l'amarris des femeſ. fucillet. ppviii.

**D**e la decoration d'humaine nature.  
Recepte d'une confection tres precieuse contre la marré des femmes. ffolio eodem  
Quant une femme a grant ventre et la maniere de luy donner remede. fo. vvvv  
**P**our les douleurs tres vehemens devant au ventre. fueillet eodem  
Pour la douleur de teste. fueillet eodem  
Pour faire oiselets de chippre. fu. vvvvi.  
pour le mesme effect. fueillet. vvvii.  
**L**a maniere & facon pour faire les pommes de lapdanum. fueillet eodem  
**A**ultre recepte pour faire les pommes tresodoriferantes. fueillet eodem  
pour faire pommes contre la peste. eodem  
pour faire du sauon musical. fo. vvviii.  
autre facon pour faire du dit sauon. eodez  
**L**a facon pour faire les pommes de sauon  
pour bser a faire barbe. fueil. vvvix  
**L**a facon pour faire la pomade. fo. eodem  
Autre facon pour faire pomade eodem  
pour faire une poussière tresodorizante qui s'appelle roses gaftées. fueillet eodem  
**L**a poussière de Cypre pour les roses pres.

## La Table

cedentes	fueillct quarante
Dne autre facō de pouſdrie de chypre.	eode
Pour faire eaues odoriferantes.	fu. pli.
Dne autre facon a faire eaue tresodorife- rentes	eodem
La facon pour faire eaue fine.	plii.
Pour faire odoriferante eauē secrete eod	
Pour faire eauē mpitionnee tresodorife- rente	eodem
pour faire eauē de b̄ne oþeur qui se pour- ra aussi dire hupſle	eodem
pour faire eauē musquē	pliui
Pour faire Dne cassolette	eodem
pouſdrie de violette	quarante cinq
pour faire hupſle de b̄noingt	eodem.
pour faire hupſle de storax	eodem
pour faire hupſle de retrabān	eodem
Dne maniere pour faire hupſle de po- mme dorenges / et aussi des furilles de ly- mons cedres & autres fruitz.	quarante six.
A ce mesme effect	eodem
Dne maniere pour faire de shupſle de merueilleuse redolence.	eodem

**D**e sa decoration d'humaine nature.  
pour faire huylle daspic: ffeilles. xlvi.  
autre facō pour faire huylle daspic. id. m  
pour faire caue de tarte ffeilles .xlii  
pour faire huylle de schuc. cinquante.  
pour faire huylle de four mēt ciquat et vng  
pour faire pigment de ppocras. id. m  
pour faire beure dalemagne. ciquat et vng  
Ongremēt contre la rougne. ciquat vng  
Ongremēt contre les vieilles blyceres. lii.  
pouſdré pour la grauelle. ciquat trop  
autre recepte en matière pſt froide edem  
Recepte pour la cosicque. cinquante trois  
pour faire soupreſſes punapſſes. ciquat cinq

**C**yp fine ſa Table.

**C**yp finift ce preſent ſiure intitulé la de-  
coration d'humaine nature Nouuellement  
imprime à Paris par Pierre Leber. Et  
fut achue le. iii. iour de May. M̄il cinq  
cens. xviii. et nouuellement corrigé par  
ſedict Docteur.



